

la Poste

4 / 2013

Pour nos collaborateurs
et collaboratrices

www.poste.ch/journaldupersonnel

P.P.
3030 Berne
Retour 1951 Sion



LA POSTE 

Tous clients

Poste de qualité ou à améliorer. Nos clients témoignent.

Rapide et pas cher

*Une nuit et un franc:
le parcours d'une lettre.*

Urgences

*Quand le marketing
direct aide l'humanitaire.*



*Chère lectrice,
cher lecteur,*

A la mi-août commenceront les négociations portant sur une nouvelle convention collective de travail (CCT) entre la Poste et les syndicats syndicom et transfair. La matière que les partenaires sociaux vont traiter est vaste. Il suffit pour s'en rendre compte de jeter un coup d'œil au contenu de la CCT Poste actuelle: à elle seule, la liste des annexes occupe une page entière. Cela confirme la nécessité d'adapter le contrat vieillissant de 2002 au futur monde du travail.

Cependant, il faudra encore un peu de temps avant que le contenu de la nouvelle CCT soit établi noir sur blanc. Le législateur a accordé aux partenaires sociaux un délai de négociation de deux ans. Les conditions d'engagement actuelles demeurent donc inchangées jusqu'en 2015 (lire en page 17). Qu'advient-il par la suite? C'est le résultat des négociations qui nous le révélera. Les partenaires sociaux devront relever le défi d'adapter la CCT aux besoins en partie différents d'un conglomérat compétitif, tout en maintenant de bonnes conditions d'engagement pour les collaborateurs actuels et futurs.

Que ce soit aujourd'hui, en 2015 ou au-delà, le plus important pour le succès de la Poste reste des clients satisfaits et fidèles. En fin de compte, ce sont eux qui permettent à la Poste d'offrir des places de travail attrayantes. Il s'agit d'un aspect à garder à l'esprit également lors des négociations. Notre dossier (à partir de la page 10) vous fournit aujourd'hui déjà des points de vue de clients privés et commerciaux. A lire sans attendre!

*Andreas Guler,
responsable Communication interne et publications du groupe*



10



18

Actualités

5

Marketing direct au service de l'humanitaire

Comment PostMail aide Médecins sans Frontières à gérer ses donateurs.

6

Bouger, c'est la santé

Couvrir un maximum de kilomètres à la force de nos muscles? C'est le but de *Move for Health*.

Dossier

10

Tous clients

Que veulent nos clients? Six d'entre eux nous confient leurs attentes envers la Poste.



22

Dialogue

17

CCT 2015

Thomas Brönnimann, responsable du projet Négociations CCT 2015, résume les points principaux traités dans la série d'articles sur la CCT.

Les gens

18

Une vie de facteur

Willy Hensler a travaillé pendant 39 ans à la Poste. Un temps qu'il évoque volontiers. Portrait.

22

Vite et pas cher

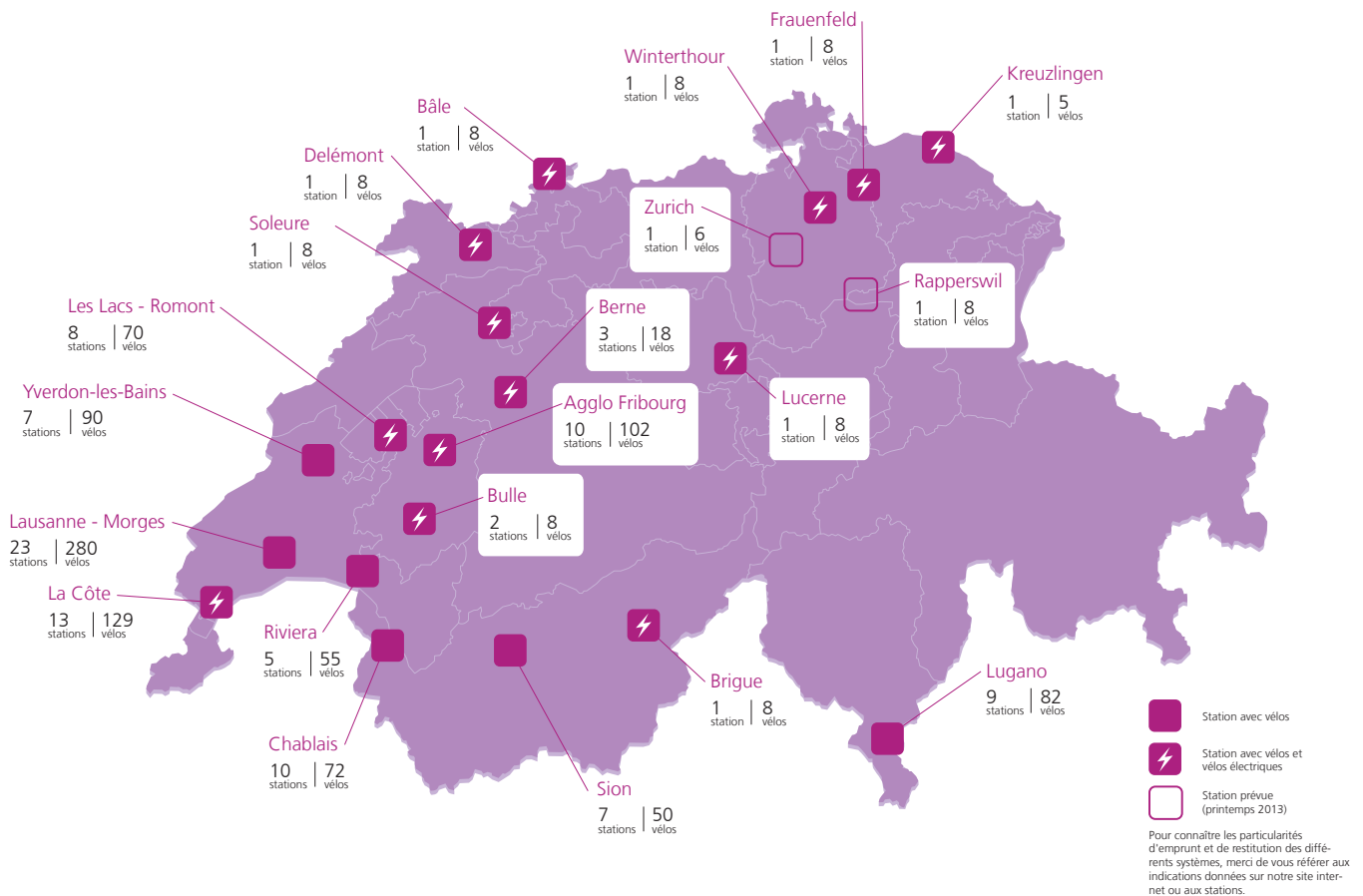
Grâce à une logistique efficace et à l'engagement des collaborateurs, une lettre en courrier A n'a besoin que d'une nuit pour traverser la Suisse. Reportage.

Services

27

Le voyage d'un nounours

Le Musée suisse des transports consacre son exposition temporaire aux transports et à la logistique.



Réseau PubliBike:

PubliBike est le plus grand prestataire de *bikesharing* (partage de vélos) de Suisse. Après la reprise de velopass Sàrl par CarPostal, les clients peuvent dès maintenant passer d'une région à l'autre (Suisse alémanique, romande et Tessin) pour louer l'un des 1000 vélos ordinaires ou électriques dans l'une des 100 stations. PubliBike est une offre de CarPostal, des CFF et de Rent a Bike. www.publibike.ch



Objectifs stratégiques atteints

La Poste se réjouit des bonnes notes reçues du Conseil fédéral pour 2012. Le service universel, financièrement autonome et fourni à des prix attractifs, est d'excellente qualité. Le Conseil fédéral mentionne d'ailleurs la haute satisfaction de sa clientèle et la légère augmentation de la part de marché de l'activité de base. En outre, il félicite sa politique de personnel socialement responsable. Le taux de satisfaction élevé du personnel, le faible taux de fluctuation et le grand nombre de places d'apprentissage en sont la preuve. Seul bémol: la marge opérationnelle pourrait encore être améliorée dans le domaine des coopérations et participations nationales et internationales.

Couples de postiers recherchés!

Avez-vous rencontré votre partenaire à la Poste? Etes-vous redevable au géant jaune de vos premiers émois? Avez-vous envie de nous raconter votre histoire? Vous êtes donc la personne que nous recherchons pour une des prochaines éditions du journal du personnel! Envoyez vos nom et prénom, unité du groupe, numéro de téléphone mobile et/ou adresse e-mail jusqu'à fin mai à redaction@poste.ch. Merci!



Leader des cartes cadeaux

La Poste a étoffé ses canaux de vente en ligne. Dès à présent, vous pouvez acheter sur la version classique ou mobile de postshop.ch environ 65 cartes cadeaux de près de 50 fournisseurs différents. La Poste offre ainsi le plus grand assortiment de cartes cadeaux pouvant être commandées en ligne au niveau suisse. Elles peuvent être téléchargées avec des valeurs prédéfinies allant de 20 à 500 francs. Vous pouvez les payer par facture, carte de crédit ou PostFinance Card.

Marketing direct au service de l'humanitaire

PostMail soutient l'organisation Médecins sans Frontières pour une meilleure gestion de ses donateurs.

Texte: Emmanuelle Brossin / Photo: MSF Stefan Pleger



Grâce à la Poste, MSF cible mieux ses publipostages en fonction des donateurs.

Guerres, catastrophes naturelles, épidémies: les organisations humanitaires ne chôment pas. Pour apporter une aide aux populations en détresse, elles ont besoin de fonds importants. Or, le volume des dons fluctue en fonction des catastrophes et la concurrence fait rage pour recruter des donateurs dont la fidélité a d'ailleurs tendance à diminuer. Médecins sans Frontières (MSF)

Suisse n'échappe pas à la règle. Pour optimiser ses activités de recherche de fonds, elle a fait appel à la Poste, plus précisément à l'équipe de Direct Marketing Services (DMS).

«Les mailings restent l'outil le plus efficace pour recruter des donateurs», souligne Laurent Sauveur, directeur de la Communication et de la Recherche de fonds chez MSF Suisse. Nous récoltons ainsi 50% de nos

dons via des activités de marketing direct.»

Pour une ONG – comme MSF –, les mailings coûtent cher. C'est pourquoi il est primordial d'en maximiser le rendement. «Nous avons proposé à MSF d'utiliser l'outil DirectAnalytics en vue d'optimiser sa base de données de donateurs», explique Paolo Canonica, consultant auprès de DMS. Nous avons ainsi analysé quelque 600 000 adresses et identifié les NPA les plus intéressants.» S'appuyant sur ces chiffres, l'organisation a ensuite envoyé plus de 7 publipostages différents, mieux ciblés en fonction des donateurs, qui lui ont permis d'augmenter le don moyen et le retour sur investissement.

L'ONG se montre très satisfaite du résultat. «La Poste est un partenaire incontournable pour MSF», souligne Laurent Sauveur. Nous avons des valeurs communes, comme l'internationalité des activités, le savoir-faire logistique et le professionnalisme.» Et Patrick Gieschke, Account Manager, Vente Suisse romande, PostMail, d'ajouter: «Aujourd'hui,

MSF et la Poste sont engagées dans un partenariat plus large, avec de nombreuses activités à l'étude.» En 2012, la Poste a effectué 3,9 millions d'envois pour le compte de MSF dont elle gère également l'impression du journal.

Pour la Poste aussi, les ONG sont un secteur prometteur. Dans le domaine du marketing direct, elle a des chances à saisir pour développer de nouvelles activités. Les compétences des spécialistes de DMS sont requises! ■

MSF

Médecins sans Frontières (MSF) est une organisation humanitaire fondée en 1971. Composée pour une grande partie de médecins, elle apporte une aide médicale d'urgence aux populations en détresse dans plus de 70 pays. Créée en 1981, la section suisse a son siège à Genève et dispose d'un bureau à Zurich. MSF Suisse compte 220 000 donateurs actifs. 90% des dons financent les activités sur le terrain. www.msf.ch

PostFinance prend possession de son nouveau siège principal

Le 2 avril, Rebecca Zuber, COO de HRS Real Estate SA, a remis symboliquement la clé du nouveau siège de PostFinance à Hansruedi Köng, responsable PostFinance. Avec ses 13 étages, ses 55 mètres de haut et ses 850 postes de travail sur 15 000 m² de surface brute, le nouveau siège est l'une des plus imposantes constructions de Berne. Le bâtiment a été construit selon le standard Minergie-ECO. En plus du confort et de l'efficacité énergétique, ce standard assure également des méthodes de construction écologiques. Le nouveau siège permettra de rassembler les collaborateurs de PF qui étaient jusqu'ici répartis sur cinq sites de la ville. Avec les postes de travail déjà aménagés à PostFinance Arena, près de 1300 postes seront désormais domiciliés sur le site de la Mingerstrasse. Les autres collaborateurs de PostFinance à Berne restent basés sur le deuxième site à la Engehaldenstrasse.



Changement de dénomination sociale

La Poste Suisse va revêtir la forme d'une société anonyme (SA) comprenant les trois sociétés affiliées «Poste CH SA», «PostFinance SA» et «CarPostal Suisse SA» à compter du 26 juin 2013, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2013. Les unités du groupe actuelles, PostMail, PostLogistics, Réseau postal et vente et Swiss Post Solutions, ainsi que les unités de gestion et de services, seront regroupées au sein de Poste CH SA. Les logos ne changent pas, mais des adaptations sont nécessaires sur les documents ayant une pertinence juridique. Il faut en effet remplacer sur ceux-ci la dénomination «La Poste Suisse» par «Poste CH SA». Pour PostFinance, il s'agit de remplacer la dénomination «PostFinance» par «PostFinance SA» et de supprimer la mention «La Poste Suisse». Quant à la dénomination «CarPostal Suisse SA», elle reste inchangée. Plus de détails sur Intranet.

Suer pour la bonne cause

Le 7 mai, les postiers couvriront le plus grand nombre possible de kilomètres sous la devise «Move for Health», par exemple à vélo, à la nage ou à la course. Ils soutiennent ainsi les enfants infirmes moteurs cérébraux.

Texte: Simone Hubacher / Photo: Keystone



Le mouvement est un moyen efficace pour décompresser et pour renforcer sa santé psychique.

En mai, les collaborateurs de la Poste en Suisse et à l'étranger vont refaire un «tour du monde». Le 7 mai, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) appelle pour la 14^e fois à parcourir le plus grand nombre de kilomètres, que ce soit à pied, sur des patins en ligne ou en vélo. A cette occasion, cela ne joue aucun rôle de savoir si ces «kilomètres musculaires» sont accumulés sur le chemin du travail, pendant le travail ou pendant les loisirs.

L'année dernière, 1645 collaborateurs ont contribué à ajouter 34 738 kilomètres au compte de la

Poste. Christina Rietmann, coordinatrice de la Poste pour *Move for Health*, aimerait dépasser cette année ce résultat. «Cette année, nous voulons atteindre le tour de la Terre, soit couvrir 40 000 kilomètres», explique-t-elle, lançant un appel à participer.

L'ensemble joue aussi un rôle caritatif: Pour chaque kilomètre parcouru, la Poste versera 20 centimes à la Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral. La collaboratrice de PM Elefteria Xekalakis participera pour la première fois à *Move for Health*. «Sur le chemin du travail, je vais faire le

trajet d'un ou deux arrêts de bus à pied et le soir je ferai du basket ou du foot avec mes trois enfants. Mon équipe et moi-même allons passer la pause de midi au Egelsee, ce qui nous permettra d'accumuler des kilomètres supplémentaires.»

Bike to work

Avec *bike to work*, la Poste encourage à nouveau ses collaborateurs à venir au moins un jour sur deux

en vélo au travail. L'action de Pro Velo Suisse reçoit toujours un bon accueil chez les postiers: l'année dernière, la Poste occupait la première place du *Top Ten* des entreprises les plus actives de Suisse. Cela réjouit Markus Zuberbühler, responsable de la Gestion de la santé de la Poste et responsable de la campagne *I feel good*. «Le mouvement est un moyen efficace pour décompresser et pour renforcer notre santé psychique», explique-t-il.

«Un esprit sain a besoin d'un corps sain», confirme Dominik Gehri, collaborateur PV. Chaque jour, il parcourt deux fois à vélo les quelque 30 km entre Utzenstorf et Berne, son lieu de travail, qu'il pleuve ou qu'il neige, et accumule ainsi près de 10 000 kilomètres «J'ai besoin de beaucoup de mouvement pour pouvoir me concentrer sur mon travail. Le soir, la dose de sport étant déjà acquise, je peux tranquillement me consacrer à ma famille», ajoute Dominik Gehri. ■

Informations et inscription:

pww.post.ch/moveforhealth:

Le 7 mai, envoyez un SMS gratuit avec le code MONDE et les kilomètres parcourus et le code de votre unité au 880, p. ex. MONDE 56 PM.

www.biketowork.ch ou pww.post.ch/biketowork:

Inscrivez votre équipe de quatre jusqu'au 31 mai sur www.biketowork.ch et complétez jusqu'au 5 juillet votre calendrier.

La coordinatrice des deux événements pour la Poste est Christina Rietmann, tél. 058 338 02 27, e-mail: christinamaria.riemann@poste.ch

Chiffre du mois

130 mio

Pour la première fois de son histoire, CarPostal a transporté, en 2012, près de 130 millions de passagers, en augmentation de 4% par rapport à l'année passée. Les 107 millions de kilomètres parcourus (+2,9%) constituent aussi un record. La plus forte progression du nombre de passagers (+1 million) a été enregistrée l'an dernier en Suisse romande, principalement en Ajoie (JU) et dans le canton de Vaud. CarPostal a transporté le plus grand nombre de passagers, près de 29 millions, dans le nord de la Suisse.

La chronique de Susanne Ruoff Régulièrement, la directrice du groupe nous livre ses impressions sur la Poste et les événements qui l'ont marquée.

«Tous clients»

«Les clients sont notre bien le plus précieux. Et leur satisfaction me tient à cœur. Mais c'est une mission difficile car ces clients – grands ou petits – ont des besoins différents (lire leurs témoignages en pages 12-13).

Les clients stratégiques, par exemple, attendent de la Poste des solutions taillées sur mesure qui leur procureront un avantage unique sur leurs concurrents. Cela nécessite de la part de nos conseillers et vendeurs une écoute attentive ainsi qu'une bonne coordination au sein de l'entreprise. Le client ne voit en effet qu'une seule Poste et n'est pas sensible à l'existence de différentes unités. Les *key account managers* jouent ici un rôle primordial puisqu'ils doivent trouver les meilleures prestations internes et les ficeler pour fournir au client cette solution unique. Je sais que dans la pratique la collaboration n'est pas toujours optimale, mais – et je ne le répéterai jamais assez – nous devons tous tirer à la même corde pour avoir du succès.

Voir ses clients comme des amis

Les petites et moyennes entreprises accordent, elles, une grande importance à la rapidité et à la fiabilité des prestations de la Poste. La gestion du courrier et des commandes, par exemple, doit fonctionner comme sur des roulettes. Si ce grand magasin discount, client de la Poste, lance le samedi une action sur plusieurs produits, il veut que son catalogue soit distribué sans faute le vendredi.

Quant aux clients privés, leur mode de vie a évolué et ils ont besoin de nouveaux services plus flexibles, par exemple en matière de distribution des colis, de prestations électroniques ou de mobilité. Ils restent toutefois très sensibles à la ponctualité et à l'amabilité du personnel postal. A ce titre, j'apprécie la philosophie de ce facteur tessinois qui voit ses clients comme des amis. Je suis en effet convaincue que nous devons traiter chaque client de la manière



Susanne Ruoff chez Nestlé Suisse, dans le mailroom SPS, avec (derrière de g. à dr.) Pascal Hottinger, directeur Nespresso Suisse, Michel Demierre (SPS), Joël Tâche (SPS), Victoria Espinosa (SPS), Eugenio Simioni, directeur Nestlé Suisse; (devant) Stéphanie Quinche (SPS), Christiane Carroz (SPS), Rose-Marie Schori (SPS).

dont nous aimerions être traités nous-mêmes. Avec plus de 60 000 collaborateurs, notre entreprise dispose d'une force de vente unique car, *in fine*, nous sommes aussi tous clients de la Poste.» ■

directricegenerale@poste.ch

Hommage au père de la Migros

Lancée en 1925 avec cinq camions magasins, la petite entreprise est aujourd'hui devenue le plus grand détaillant de Suisse, avec plus de 90 entreprises, plus de 86 000 collaborateurs et un chiffre d'affaires annuel de 25 milliards de francs. Il s'agit de la Migros, dont le fondateur, Gottlieb Duttweiler, aurait cette année 125 ans. Avec son génie commercial, sa combativité, son audace et son sens aigu de la responsabilité sociale, Duttweiler a marqué l'histoire économique de la Suisse. La Poste lui rend hommage avec un timbre spécial.



✓ La Poste propose également un tirage au sort d'une machine à café Delizio et de dix bons d'achat Migros d'une valeur de 50 francs. Pour participer, envoyez un e-mail avec la mention «Concours Migros» à stamps@poste.ch.

Saviez-vous que 20%
de vos dépenses sont
consacrées à votre hobby?

www.postfinance.ch/e-cockpit



PostFinance 

Mieux accompagné.

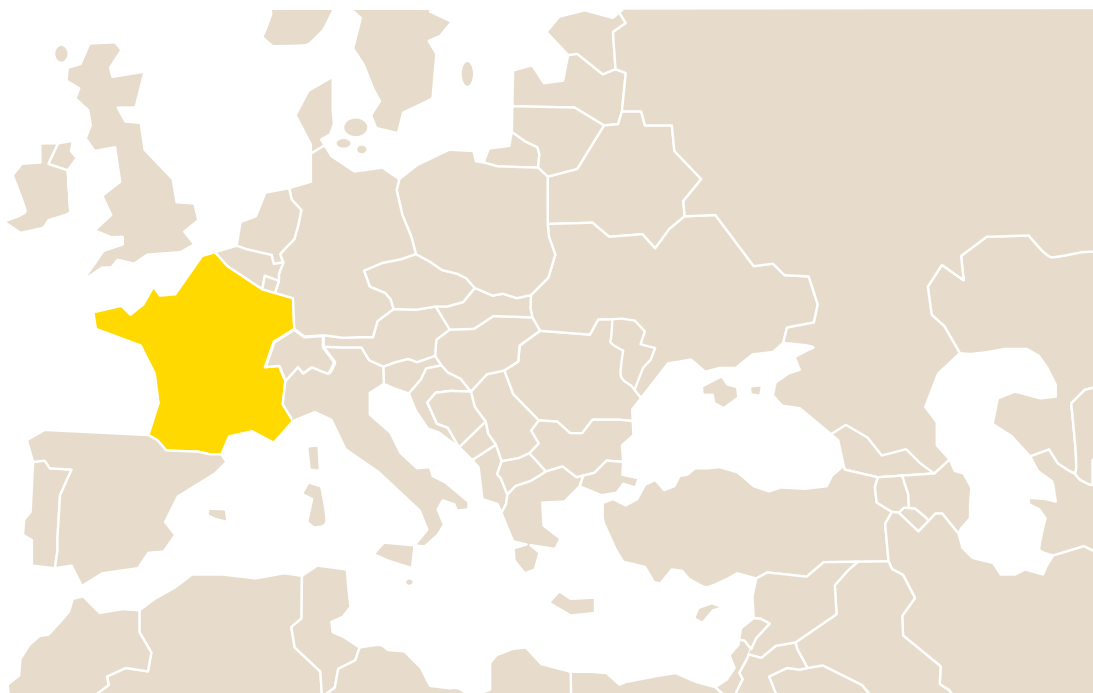
Promotion des femmes dans le désert du Maroc

La participation au rallye «Aïcha des Gazelles» doit permettre à un groupe de collaboratrices de la poste française de connaître leurs limites et d'évoluer sur le plan personnel.

Texte: Sandra Gonseth

«Chaque année, nous offrons à douze femmes la possibilité de participer au rallye», indique Sylvie Savignac, déléguée à l'égalité des chances du groupe français La Poste, au journal *Le Figaro*. Pour décrocher l'une de ces places convoitées, les candidates doivent faire leurs preuves au cours d'un processus de sélection sévère. Le parcours du rallye féminin «Aïcha des Gazelles» s'étend sur 2500 kilomètres et peut être disputé à moto ou à bord d'un véhicule tout terrain. Pour s'orienter, les équipages ont droit uniquement à une boussole et à une carte. Est déclaré victorieux l'équipage qui aura parcouru le moins de kilomètres au compteur entre les points de contrôle, dans le temps imparti. «Nos collaboratrices apprennent à s'adapter à de nouvelles situations. Une faculté importante pour la carrière professionnelle», souligne Sylvie Savignac. L'initiative, à

laquelle toutes les femmes peuvent participer, de la collaboratrice de guichet à la responsable de vente, remporte un franc succès: il y a dix ans, il y avait tout juste 20 candidates, cette année elles étaient 569. La Poste Suisse pourrait-elle envisager de participer aussi à un tel rallye? La réponse de Sabine Rial, spécialiste en gestion de la diversité: «L'idée me plaît, même si cela ne correspondrait pas à la philosophie de notre entreprise en matière de développement durable. En outre, nous misons pour la diversité sur des mesures qui impliquent les femmes et les hommes de manière équitable.» Ainsi, dans le cadre de la promotion des femmes, la Poste entend reprendre les activités du réseau MOVE. Ce réseau, qui reçoit de plus en plus de soutien de la part des cadres, sera désormais aussi ouvert aux hommes. ■



Espagne Dans le noir

La poste espagnole a participé au 6^e WWF Earth Hour – la plus grande action internationale en faveur de l'environnement – et a éteint les lumières le 23 mars 2013 pendant une heure dans 1877 offices et centres postaux. Selon certaines sources, Correos a ainsi économisé près de 5000 kWh.

USA Pharmacies en ligne illégales

UPS renonce à des mandats à hauteur de 40 millions de dollars afin de régler un litige. L'entreprise admet ainsi avoir sciemment participé à la distribution de médicaments non autorisés pour le compte de pharmacies en ligne illégales. Un accord rendu public par le ministère de la justice protège UPS contre une poursuite pénale, mais exige des mesures visant à empêcher l'utilisation de ses prestations logistiques par des pharmacies en ligne illégales.

Allemagne Déclarée sûre au nom de la loi

Dans le cadre de De-Mail, les prestataires de service peuvent décrypter tous les messages confidentiels des clients. Le préposé à la protection des données considère donc ce moyen comme peu sûr. C'est comme si la poste allemande ouvrait toutes les lettres avant de les acheminer. Au tour des politiques de réagir: certes, la technique ne sera pas améliorée, mais elle sera protégée par la loi au titre de moyen de transmission sûr.

Pays-Bas Suppressions d'emplois

Après l'échec de la reprise de TNT Express par UPS, le groupe logistique néerlandais va supprimer 4000 postes au cours des trois prochaines années, dont la plupart en Europe. Cela permettra d'économiser près de 220 millions d'euros jusqu'en 2015. Les surcapacités et les prix qui s'effritent en Europe éprouvent la politique de l'entreprise.



Les clients sont rois

Presque tous les Suisses sont clients de la Poste. Mais que désirent-ils? Six d'entre eux nous disent ce qu'ils apprécient à la Poste et ce qu'elle peut encore améliorer.

Texte: Emmanuelle Brossin / Photos: François Wavre, Yoshiko Kusano, Vanessa Püntener, Charly Rappo, Matteo Fieni

La Poste compte parmi ses clients de grandes multinationales comme Nestlé ou UBS, plus de 300 000 PME et des millions de Suisses qui font leurs paiements via PostFinance, achètent des timbres à l'office de poste, voyagent en car postal ou reçoivent des lettres et des colis. Mais qui sont ces clients et que désirent-ils? Nous en avons rencontré six. Ils nous ont dit pourquoi ils étaient satisfaits des prestations de la Poste et ce qu'elle pouvait encore améliorer.

Chaque client est unique

Pour la Poste, la principale difficulté vient du fait que chaque client a des besoins différents. Eva Hefti, directrice d'un café, souhaite par exemple davantage de flexibilité dans les horaires d'ouverture des offices de poste (lire en page 12). Tandis que Jochen Thomann, directeur de la maison de vente par correspondance Angela Bruderer, est davantage sensible au prix et à la qualité des prestations (lire en page 13). «Auparavant, la Poste proposait une solution toute prête et le client n'avait d'autre choix que de l'utiliser, souligne Jean-Christophe Bonny, Key Account Manager chez PostLogistics. Mais ces dernières années, en raison de la conjoncture difficile et de la pression de la concurrence, les négociations avec les clients commerciaux sont plus ardues, si bien qu'aujourd'hui la Poste est plus à l'écoute de leurs besoins et de leurs attentes.»

Multitude d'innovations

Malgré le durcissement de la concurrence, la Poste s'en sort plutôt bien. Elle a maintenu en 2012 aussi la satisfaction de la clientèle à un haut niveau (voir graphique ci-contre). Il faut dire que pour atteindre de tels chiffres, la Poste n'a pas lésiné sur les moyens. Ces dernières années, elle a ainsi lancé plusieurs nouveaux services qui répondent aux besoins de ses clients. CarPostal a introduit le wifi dans ses véhicules et un système d'information aux voyageurs en temps réel; PostFinance offre à ses clients des conseils financiers 24h/24 et 7 jours/7 et a lancé PostFinance Mobile pour faire des paiements via téléphone mobile. Réseau postal et vente propose différents formats d'offices de poste (traditionnels, agences, guichet ouvert) pour être plus proche de sa clientèle. PostMail a lancé Letter ID qui permet à l'expédi-

teur, grâce à un code Datamatrix, d'effectuer la gestion des retours et le suivi électronique de chaque lettre. PostLogistics a multiplié les points de retrait des colis PickPost. D'autres améliorations pour les clients sont sur le point d'être lancées comme les automates à colis qui permettront, dès l'automne, de déposer et récupérer à toute heure un paquet. On peut aussi citer des projets encore en préparation comme, par exemple, ePostOffice qui laissera le choix aux destinataires de lettres de les recevoir sur papier ou par voie électronique.

Qualité des prestations et conseil professionnel

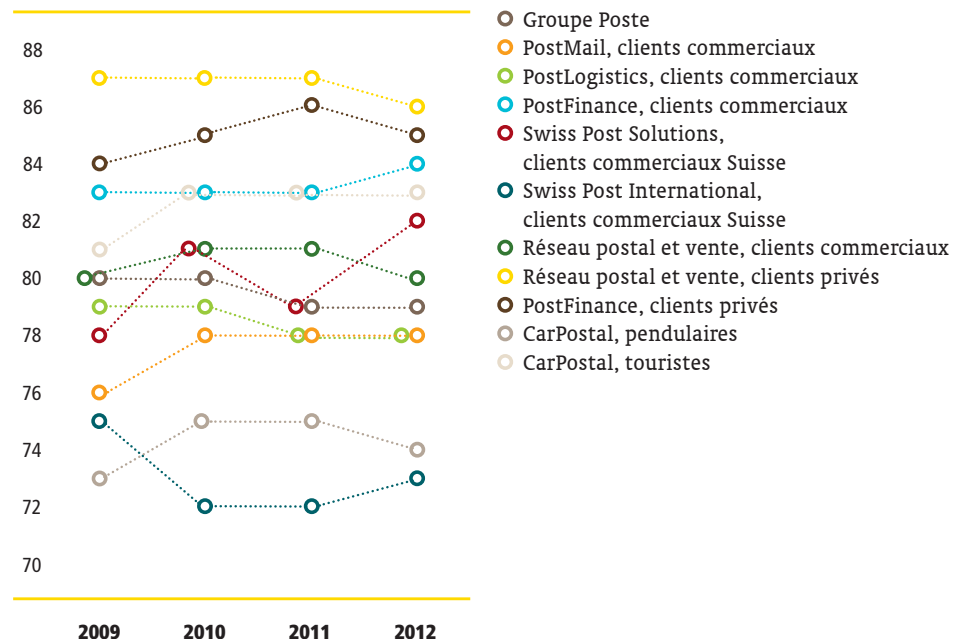
Ces innovations ne sont pas la seule raison du succès de la Poste auprès de ses clients. D'autres facteurs comme la qualité des prestations s'avèrent déterminants pour fidéliser les clients ou regagner ceux qui sont partis à la concurrence. Mais cette qualité a un coût.

Si l'on en croit les sondages faits par PostLogistics, les prix et la qualité du conseil exercent la plus forte influence sur la satisfaction de la clientèle. «Avoir des vendeurs passionnés, bien

formés et à l'écoute des clients – et ce dans toutes les unités du groupe – est un facteur-clé de succès», indique John Charles, responsable Vente de PostMail (lire également en page 21). Sans oublier le service à la clientèle Poste qui répond chaque mois à plus de 100 000 appels et 15 000 e-mails.

Innovations, qualité des prestations et du conseil, force de vente motivée: la Poste est bien positionnée pour s'imposer face à la concurrence. «C'est la valeur ajoutée que l'on propose au client qui le fidélisera et l'empêchera de partir à la concurrence», souligne Susanne Ruoff, directrice du groupe. Les prestations développées récemment, par exemple dans la gestion des documents (archivage, prise en charge du courrier interne et numérisation des envois) ou dans le commerce électronique (développement de sites de vente en ligne incluant services de facturation et de stockage) montrent que la Poste est sur le bon chemin. ■

Satisfaction des clients



1 Christian Meixenberger, membre de la direction générale, Banque Cantonale de Fribourg

«La Banque Cantonale de Fribourg est très satisfaite des prestations de la Poste. La Poste gère le service de courrier interne de la banque (service de *mailroom*), approvisionne nos bancomats et se charge de l'impression, de la mise sous pli ainsi que de l'expédition des avis et relevés de comptes. De plus, elle digitalise nos documents. Dès 2014, elle se chargera en outre du transport du courrier et des valeurs entre le siège et les succursales de la banque.

La Poste est un partenaire fiable qui offre des prestations de qualité. Nous apprécions en particulier le fait qu'elle propose une logistique intégrée de bout en bout. Auparavant, la Poste se contentait de gérer notre courrier. Aujourd'hui, elle est devenue un prestataire logistique global qui se charge des processus qui ne font pas partie de nos activités de base.

Le seul bémol concerne les prix. A notre avis, la Poste pourrait encore optimiser ses tarifs et les fixer en fonction des prestations globales utilisées par le client et non par unité d'affaires.» ■

Leader dans son canton, la Banque Cantonale de Fribourg offre les services d'une banque universelle de proximité et propose à ses clients des solutions sur mesure. Avec 19 années de progression des résultats, elle est très souvent citée en exemple en matière d'efficacité. Elle a son siège à Fribourg, dispose d'un réseau de 28 succursales (dont une mobile), de 50 bancomats et du canal e-banking. La banque emploie 444 collaborateurs.
www.bcf.ch

3 Edith Vivian, cliente de la Poste, Prilly

«Depuis 1974, je me rends chaque semaine à l'office de poste de Prilly pour y effectuer diverses transactions postales pour mon mari et moi-même, mais également pour notre commerce (nous possédons un laboratoire dentaire en ville de Lausanne). Je vais à la Poste pour deux raisons: le courrier et les paiements. C'est d'ailleurs cette dernière prestation qui m'offre la plus grande satisfaction. Je trouve que les processus sont très accessibles, alors que j'ai le sentiment que tout est plus compliqué dans une banque.

Ce qui me gêne un peu dans les offices de poste, ce sont tous ces produits hétéroclites que l'on y trouve désormais. J'ai parfois l'impression de me trouver dans un supermarché! Certes, je comprends la vente de papeterie, stylos ou encore cartes, car c'est lié aux services proposés par la Poste. Cela dit, ça me fait sourire lorsque je tombe nez à nez avec un pommeau de douche!

L'office de poste de Prilly fait partie d'un centre commercial, actuellement en travaux. Je trouverais bien que le Postomat soit déplacé, car il est trop exposé à mon goût. Je n'aime pas retirer de l'argent au bord d'une route et lorsque le Postomat n'est pas abrité. De plus, j'apprécierais que l'office possède une boîte aux lettres intérieure, car il n'est pas agréable de déposer certains documents (notamment les paiements) dans une boîte aux lettres extérieure.

Dans l'ensemble, je suis très satisfaite de la Poste. J'ai beaucoup apprécié l'introduction du système des tickets qui facilite et accélère les transactions. Et puis, je trouve sympathique que certains offices soient aménagés de façon différente, cela rompt la monotonie et offre un côté dynamique.» ■

2 Eva Hefti, directrice du Café Fleuri, Berne

«Pour ma petite entreprise, la Poste est un partenaire primordial. Avec PostFinance, je réalise en ligne mes opérations financières, professionnelles et privées, en toute simplicité. A l'office de poste, j'effectue des versement en espèces, je m'approvisionne en monnaie et dépose mes lettres et colis. Un service postal de qualité est pour moi essentiel et j'en suis pleinement satisfaite: par exemple, la gestion clientèle privée assurée par PostFinance est dynamique et très simple. La Poste entretient de bonnes relations avec ses clients: ces dernières années, la qualité du service s'est nettement améliorée et a atteint un niveau élevé. Globalement, la Poste offre des prestations particulièrement intéressantes. Personnellement, j'aime bien les scooters électriques utilisés par les postiers! La Poste présente aussi encore un certain potentiel d'amélioration: des mesures peuvent être prises notamment au niveau des horaires d'ouverture des offices de poste, qui, à mon avis, ne sont pas optimaux. J'aimerais davantage de solutions flexibles, comme l'intégration des prestations postales dans d'autres activités. Et, point extrêmement important pour un propriétaire de café, il faut plus d'appareils automatiques pour les versements de monnaie dans la ville de Berne!» ■

Eva Hefti, économiste d'entreprise, a ouvert en mai 2012 le Café Fleuri dans le jardin botanique de Berne. Pendant l'été, elle et sa petite équipe préparent quotidiennement dans la cuisine mobile des salades, des soupes, des Müesli ainsi que des boissons rafraîchissantes. Par ailleurs, un déjeuner spécial est proposé tous les samedis et dimanches. La jeune entrepreneuse travaillait auparavant au département des ressources humaines de FMB Energie SA. Le Café Fleuri est ouvert tous les jours de mi-avril jusqu'en octobre entre 9h30 et 17h30.
www.cafefleuri.ch

4 Lukas Wyder, Key Supplier Projects, Swisscom

«Swisscom utilise plusieurs prestations de la Poste: acheminement des lettres et des colis, impression et scannage, ainsi que services postaux internes de Swiss Post Solutions, en passant par les services logistiques, Secure Post. La qualité des prestations est, d'une manière générale, très élevée, donnant à la Poste un net avantage concurrentiel sur les autres fournisseurs. Pour Swisscom, avoir un partenaire de confiance pour gérer les processus externalisés est important. Swisscom souhaite que la Poste fasse davantage preuve de flexibilité avec les produits, afin de tenir compte des besoins spécifiques des clients.

Comme grande entreprise active à l'échelle nationale, la Poste a un grand potentiel. Elle peut s'appuyer sur une qualité de très haut niveau, grâce notamment à l'engagement des collaborateurs qui interviennent entre autres chez Swisscom. L'équipe chargée du suivi, gérée par Hermann Schüpbach gestionnaire stratégique pour Swisscom, coordonne nos besoins avec détermination et s'emploie dans la mesure du possible à considérer nos demandes spécifiques ou à convaincre les services internes de la Poste de le faire.

Confrontée à une concurrence de plus en plus rude, la Poste dispose cependant des conditions nécessaires pour relever ces défis haut la main. La Poste et Swisscom doivent faire face à un environnement commercial de plus en plus difficile. Cette situation a indubitablement une incidence sur leurs relations, par ailleurs excellentes. Leur histoire commune y contribue considérablement. Mais la performance, la qualité et les prix priment aujourd'hui davantage qu'il y a encore quelques années.» ■

Tout comme la Poste, Swisscom SA a succédé à l'ancienne régie fédérale PTT et est actuellement le numéro un du marché des télécommunications en Suisse. L'entreprise a son siège à Ittigen dans le canton de Berne. La Confédération détient une participation de 56,94%. Swisscom emploie près de 20 000 collaborateurs et a réalisé en 2012 un chiffre d'affaires net de 11,384 milliards de francs.
www.swisscom.ch



5 Carla Mastrolacasa, cliente de CarPostal au Tessin

«Je travaille depuis trois ans comme employée de commerce de détail pour Swiss Vision SA dans le grand magasin Manor à Sant'Antonino. Comme j'habite à Bellinzone, j'emprunte tous les jours la ligne 3 de CarPostal pour me rendre sur mon lieu de travail. Je préfère le car postal au train, car les horaires me conviennent mieux. Et j'apprécie surtout sa ponctualité: je ne suis jamais arrivée en retard au travail, contrairement à certains collègues qui prennent le train. Pas même lorsqu'il neige. Les véhicules sont bien tenus et propres. Dernièrement, j'ai remarqué que des véhicules neufs avaient été mis en circulation. En ce qui concerne les conducteurs, je dois dire qu'ils sont généralement très gentils.

Bien que je sois très satisfaite du service offert par CarPostal, je pense toutefois qu'il existe une marge d'amélioration, concernant notamment la fréquence des courses. Par exemple, le soir, la dernière course pour Bellinzone part à 18h40 alors que je finis de travailler à 18h30. Et comme le jeudi soir les magasins restent ouverts jusqu'à 21h, je dois prendre le train ou demander à quelqu'un de venir me chercher.

Il me semble qu'au cours de ces dernières années le service a évolué de façon positive. Par exemple, depuis quelque temps les bus offrent un accès wifi gratuit. Je trouve ça extrêmement utile. CarPostal est et demeure un excellent prestataire de transports publics.» ■



6 Jochen Thomann, directeur, Angela Bruderer SA

«La Poste, à qui nous confions tous nos colis (en majorité Economy), est le premier maillon de la livraison de nos catalogues et publipostages. Les retours de colis sont souvent aussi assurés par la Poste.

Nous sommes très satisfaits des différents services qu'elle offre: de la bonne collaboration, extrêmement compétente, avec notre *key account manager* qui connaît notre commerce depuis des années, jusqu'à la remise irréprochable, en qualité et en temps, de nos colis. Globalement, les prestations fournies sont de très bonne qualité: nous ne recevons quasiment pas de réclamations de la clientèle quant à la distribution. Nous apprécions le conseil professionnel, particulièrement sur de nouveaux thèmes. Le traitement des très rares problèmes est exemplaire.

Nous percevons la Poste comme légèrement «en retard» dans les innovations, nous conduisant à faire appel aux concurrents pour certaines nouveautés. Au niveau des prix, nous ne sommes pas vraiment ravis: les poids fixes avec écarts de frais de port importants pour l'envoi de lettres et de catalogues ne nous arrangent pas; une structure linéaire nous conviendrait mieux. De plus, la coordination entre les unités de la Poste n'est pas toujours optimale. Vu les horaires d'ouverture des guichets, nous souhaiterions proposer à nos clients d'autres points de dépôts pour les colis, tels que stations-service ou kiosques. La Poste reste un de nos principaux partenaires. Grâce à la longue collaboration avec les mêmes personnes de contact, le bilan est positif et nos relations se sont nettement renforcées. Dernièrement, nous avons eu l'impression que l'esprit d'innovation critiqué auparavant allait de l'avant.» ■

*Angela Bruderer SA est une maison suisse de vente par correspondance. La société a commencé en 1980 en envoyant des articles faits main et tricotés. Aujourd'hui, elle s'est spécialisée dans le linge de lit, le textile d'intérieur, les vêtements pour femmes et pour hommes, les accessoires ménagers ainsi que les produits saisonniers, tous de très haute qualité. Le siège principal comptant 40 collaborateurs se trouve à Winterthour.
www.angela-bruderer.ch*

«Les clients choisissent eux-mêmes le mode de paiement qui leur convient»

Les factures réglées par voie électronique augmentent. Ursula Rüegg, responsable Trafic des paiements national à PostFinance, et Franz Huber, responsable Vente à Réseau postal et vente, expliquent les incidences pour la Poste.

Texte: Lea Freiburghaus / Photos: Yoshiko Kusano, Rolf Siegenthaler

Que pensez-vous des résultats du sondage?

Franz Huber: La Poste offre différentes possibilités pour payer des factures. Tandis que l'ordre de paiement n'est plus autant privilégié, le canal électronique gagne de plus en plus en importance. Une évolution qui ne se dessine pas uniquement dans le trafic des paiements.

Ursula Rüegg: Par rapport à l'ensemble de la population, les collaborateurs de la Poste utilisent davantage e-finance. Ce résultat confirme globalement la tendance de payer les factures par voie électronique.

Faire ses paiements au guichet contribue-t-il à la sécurité de l'emploi?

F. H.: Les habitudes de la clientèle changent. Et nous pouvons le ressentir aussi dans le réseau des offices de poste. Le nombre de lettres, colis et versements diminue progressivement depuis des années. Les technologies modernes sont synonymes de nouvelles options. Aucun établissement, même la Poste, ne peut freiner ce développement désormais inéluctable. La Poste ainsi que l'affectation des ressources doivent s'y adapter.

U. R.: Notre objectif est de satisfaire les besoins de la clientèle. C'est la raison pour laquelle le groupe Poste offre plusieurs alternatives à ses clients pour régler leurs factures. Les clients choisissent eux-mêmes le mode de paiement qui leur convient. Il nous est possible en tout premier lieu d'assurer des emplois au sein du groupe dans la mesure où les clients effectuent leurs paiements par l'intermédiaire de la Poste et non par le biais des banques. Une croissance du trafic des paiements électronique permet également de garantir des places de travail à la Poste.

Les offices de poste, au sein desquels la plupart des comptes sont ouverts, sont pourtant un atout majeur pour PostFinance...

F. H.: Les offices de poste représentent le canal le plus important pour les affaires avec la clientèle privée de PostFinance. C'est pourquoi PF et PV mènent une collaboration très étroite et fructueuse dans le réseau des offices de poste. Tous les ans, plus d'un quart de million de nouveaux comptes est ouvert au sein du réseau des offices de poste. Malgré cette évolution réjouissante, la Poste doit s'adapter aux changements. A PV, nous misons sur de nouvelles solutions en matière de points d'accès qui répondent à la fois aux besoins de la clientèle et soient rentables.

U. R.: Le fait que l'on puisse ouvrir un compte postal de façon rapide et pratique dans un office de poste est solidement ancré dans nos mœurs. Nous entendons donc délibérément continuer dans ce sens. Mais le trafic des paiements évolue. C'est pourquoi nous proposons aussi à nos clients d'effectuer leurs opérations financières en toute autonomie avec e-finance ou sur leur smartphone. Ces différents points de contact expliquent sûrement en partie l'afflux continu de nouveaux clients. Aujourd'hui, 1,5 million de clients recourent à e-finance, soit plus de la moitié des clients PostFinance.

Les criminels essaient sans cesse d'obtenir les données de connexion de clients e-banking. Les ordres de paiement et les versements au guichet offrent-ils un niveau de sécurité plus élevé?

F. H.: Dès lors où il est question d'argent, on ne peut nier d'éventuels



Franz Huber, Réseau postal et vente.



Ursula Rüegg, PostFinance.

risques. Les clients sont libres de choisir le mode de paiement en lequel ils ont le plus confiance.

U. R.: E-finance est une prestation sûre et est en permanence adaptée à la situation actuelle en matière de menaces. Il est toutefois capital que les clients actualisent régulièrement leur ordinateur et smartphones pour maintenir la sécurité – par exemple en procédant à des mises à jour ou en installant un pare-feu.

Les systèmes de PostFinance sont réputés très sûrs. Que se passe-t-il lorsqu'un paiement frauduleux est malencontreusement effectué?

U. R.: Le risque zéro n'existe effectivement pas. Si les clients subissent des pertes financières suite à une opération frauduleuse dans e-finance, nous contrôlons l'incident au cas par cas. Jusqu'à présent, PostFinance s'est toujours montrée conciliante.

En cas de versements au guichet, des frais sont facturés au destinataire. Cela peut avoir un effet dissuasif, conduisant les clients à privilégier e-finance ou une autre banque.

F. H.: La «taxe incombant au destinataire» a une longue tradition dans le trafic des paiements. Au cours de ces dernières années, des destinataires importants comme des banques ou des assurances ont commencé à répercuter les coûts engendrés par les versements en espèces sur leurs clients. Cela a incité de plus en plus de clients à opter pour les canaux électroniques.

U. R.: Le paiement au guichet est une prestation relativement chère. En Suisse, le destinataire paie souvent les frais liés à un virement tout comme ceux afférents à la PostFinance Card. Ces frais permettent de couvrir une partie des coûts qui nous incombent. Tant que le destinataire du paiement prend en charge les taxes, celui qui effectue le paiement ne sait pas que cette opération au guichet est facturée. Si le destinataire du paiement lui

Résultat du sondage du mois de mars

«Payez-vous vos factures au guichet, par ordre de paiement ou via e-banking?»

Manfred Winiger, PL

On ne peut pas continuer à effectuer ses versements au guichet pour suivre un «instinct de conservation» artificiel en faveur des offices de poste. C'est dépassé depuis longtemps. Avec l'e-banking, je ne dépends pas des horaires d'ouverture et les paiements sont encore plus sûrs. Si la Poste ne s'adapte pas au changement de comportement des clients, elle se créera des problèmes, car il y aura des concurrents qui proposeront cette alternative pratique.

Beatrice Ott, PF

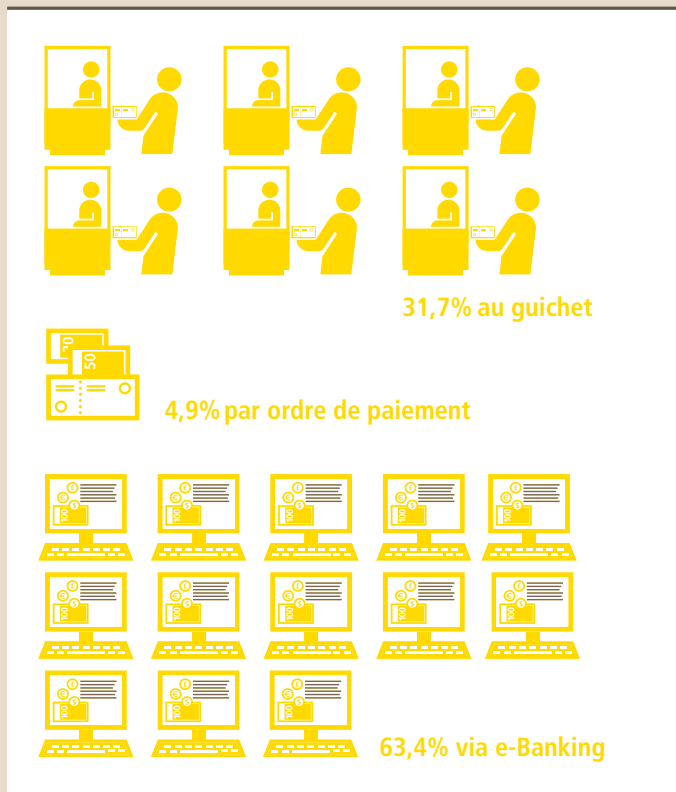
Je fais partie de ceux qui n'ont pas Internet. Pour moi, les OPA, les ordres permanents et les Debit Direct sont la solution idéale. Je trouve bien que l'on puisse également effectuer ses versements au guichet. Les différentes modalités de paiement dont on dispose avec PostFinance et au guichet sont uniques. Ainsi, chacun peut opter pour la solution qui lui convient le mieux.

Teresa Cippà-Albertini, PV

Je trouve vraiment scandaleux que la plupart des collaborateurs de la Poste effectuent leurs paiements via e-finance. Il s'agit de notre travail et si même nos collègues ne nous soutiennent pas, il est évident que nous ne pouvons pas l'exiger de la part de la clientèle privée. Et on se lamente que les offices de poste ferment! Que dire... Merci bien!

Michèle Nadine Page, PF

Le transfert des versements aux guichets de poste au service e-banking va certainement s'accroître sensiblement dans les prochaines années, entraînant de nouveaux



changements. Ceux-ci ne seront cependant pas forcément mauvais et pourront même donner naissance à de nouveaux champs d'activité captivants et ouvrir de nouvelles possibilités.

Susanne Schaffner-Henzmann, PV

En quoi les versements nous intéressent-ils? L'important est d'ouvrir le plus de comptes postaux, de conclure le plus

d'abonnements mobiles, de vendre le plus possible de produits de tiers...

Sarah Nydegger, PF

Les paiements en ligne sont le futur. C'est bien qu'il reste la possibilité de les effectuer par d'autres moyens. Cependant, il est important que la Poste relève les défis actuels et explore de nouvelles voies, au lieu de déplorer le recul des versements au

guichet. [...] L'affirmation selon laquelle il serait scandaleux pour un collaborateur de la Poste d'utiliser e-finance me surprend. Finalement, il s'agit également d'un de nos produits.

Stefan Kottmann, PV

Il est clair que la Poste doit faire face aux nouveaux besoins des clients et s'y adapter. Qu'il s'agisse d'un client ou d'un collaborateur, le choix d'effectuer ses paiements par e-finance ou au guichet relève d'une décision personnelle. S'il y a moins d'offices de poste, il y a également moins de points d'accès à disposition des clients pour l'envoi de lettres ou de colis.

Ruth Wellauer, PM

Etant donné que je viens d'une famille de ruralistes de Thurgovie, j'ai longtemps regretté la fermeture des offices de poste et suis donc consciente de l'importance de cette opération. [...] Malgré tout, après la énième fermeture d'office de poste, je suis passée à l'e-banking. Là où j'habite actuellement, il y a encore un office de poste et le personnel PV est toujours amical et prévenant. Si le coût du traitement n'était pas à la charge du destinataire, je changerais à nouveau immédiatement mes habitudes!

Semanur Balbaba, PV

Pour effectuer mes versements, j'utilise les trois méthodes. Mais pourquoi est-ce si évident que j'aie e-finance et pas e-banking? Comme je l'ai constaté, pour mes collègues d'autres unités non plus cela n'est pas si important que ma place au guichet soit préservée ou non à l'avenir.

refacture ces frais, celui qui effectue le paiement se tournera davantage vers les ordres de paiement ou e-finance.

Les versements au guichet vont-ils disparaître un jour?

F. H.: Je ne suis pas devin et n'ai donc pas de réponse à cette question. A dire vrai, le nombre de versements effectués au guichet postal continue de baisser depuis plusieurs années. Mais n'oublions pas aussi que le trafic des paiements fait partie de la desserte de base prescrite légalement. Procéder aux versements au guichet postal va donc être possible encore un bon moment.

U. R.: Ces dernières années, nous avons dû appliquer diverses obligations réglementaires dans le domaine du trafic des paiements au guichet. Je m'attends à ce que ces dispositions soient encore durcies et qu'elles aient un impact sur les coûts et les avantages offerts par les versements au guichet.

Ces derniers enregistrent un certain recul depuis quelques temps. La vitesse à laquelle ces opérations vont baisser dépend de différents facteurs. Avec plus de 180 millions de factures payées au guichet en 2012, il est évident que parler de disparation n'est pour le moment pas d'actualité.

Comment dois-je, en tant que bon postier, régler mes factures?

F. H.: Dans le cadre de ses versements, un bon postier privilégie les prestations de premier ordre de la Poste et non celles d'une banque. Après, libre à chacun de choisir lui-même quelle offre de la Poste lui convient.

U. R.: Il est important que nos collègues utilisent les prestations de la Poste – et ce, pas seulement pour régler les factures. ■

Lettres de lecteur

Au sujet de l'interview sur la «Question du mois», édition 3/2013

Je salue les intentions de Mme Wolf et de la Poste à inciter davantage de gens à prendre les transports publics. La Poste soutient aussi une partie de ses collaborateurs, mais malheureusement pas tous! Par exemple, je travaille trois mois comme facteur à la Poste, et j'aurais volontiers eu recours aussi au demi-tarif, ce qui m'a été refusé en raison de mon temps d'engagement très court. J'aurais apprécié que la Poste participe par un pourcentage, ou si elle le faisait à l'avenir. Et si mes informations sont correctes, les collaborateurs rétribués à l'heure ne reçoivent pas non plus le demi-tarif, quelle que soit leur ancienneté à la Poste. Ici, il y a encore du potentiel pour la Poste.

Robert Hutter

Un peu de discrétion, svp!

Sur Internet, je suis tombé sur un article traitant de la manière dont le personnel s'adresse aux personnes souffrant d'un handicap physique. Pour moi, en tant que personne concernée (séquelles d'une poliomyélite), c'est le quotidien.

Ce qui était une évidence il y a 50 ans, puis a été ignoré par négligence grave dans le cadre de la rationalisation, c'est la discrétion vis-à-vis des tiers. [...] Dans les années 1960, de nombreux responsables d'offices de poste savaient se prêter aimablement au jeu et inviter discrètement le client dans «son» bureau. Qu'en est-il advenu? [...] Je ne connais pas le moindre office de poste qui soit muni d'un «guichet discret» comme on les trouve dans la plupart des filiales bancaires, même petites. [...] Dans le cadre de réorganisations, de rénovations et de nouvelles constructions, un guichet accessible en fauteuil roulant (avec possibilité de s'asseoir) est indispensable, si PostFinance et la Poste (les deux occupent souvent le même espace) veulent concurrencer les banques. [...] Cela n'a pas seulement une valeur indispensable pour les clients souffrant d'un handicap physique, mais aussi pour ceux qui s'attendent à une discrétion élevée ou qui y sont contraints! [...] Cela me réjouirait de voir comment la discrétion des années 1960 devrait être rétablie, car il n'est pas donné à tout le monde de se servir d'Internet.

Stephan Lehner

Prise de position de Réseau postal et vente

Les habitudes des clients et leur afflux ont fortement évolué ces dernières années. La Poste doit s'adapter à ces changements d'habitudes et continuer de se développer en conséquence. Ainsi, le réseau d'offices de poste actuel comprend différents formats, qui vont des offices de poste traditionnels avec vitre de sécurité aux agences et services à domicile en passant par les guichets ouverts. La discrétion est une affaire d'honneur et fait toujours partie de la Poste. Le client peut décider où et comment il souhaite régler ses affaires postales. Que ce soit de manière physique ou numérique. Tous les offices de poste sont conçus pour être accessibles aux handicapés et répondent aux normes Suva. De nouveaux guichets sont aujourd'hui conçus en accord avec des organisations d'aide aux handicapés comme Procap, Pro Infirmis et le Centre suisse pour la construction adaptée aux handicapés. Pour des opérations financières discrètes, PostFinance offre des salles de conseil fermées.

Peter Pitek, responsable Projets et services PV

Adresses utiles

Contexte de vie difficile, conflit au travail

Le **Service social** conseille en toute discrétion et gratuitement les collaborateurs actifs et retraités en cas de difficultés personnelles, familiales et financières. Téléphonez-nous ou écrivez-nous: tél. 058 448 03 05 e-mail: servicesocial@poste.ch

Nouvelles perspectives professionnelles

La **Bourse de l'emploi Poste (AMZ)** conseille gratuitement les collaborateurs. Tél. 058 448 03 06

Le **Fonds du Personnel** offre au personnel actif et retraité des logements de vacances avantageux. Tél. 058 338 97 21, www.pfp-ferienwohnungen.ch/cgi/fr

Impressum

Editeur

La Poste Suisse, Communication
Viktoriastrasse 21, 3030 Berne
N° 4/2013

Paraît une fois par mois en allemand, français et italien.

E-mail: redaction@poste.ch

www.poste.ch/journaldupersonnel

Reproduction avec autorisation expresse de la rédaction uniquement.

Rédaction

Emmanuelle Brossin, rédactrice en chef (eb)

Sara Baraldi (sb)

Marie-Aldine Béguin (mab)

Lea Freiburghaus (lf)

Sandra Gonseth (sg)

Claudia Grasso (cg)

Simone Hubacher (sah)

Correction: Diana Guido

Layout

Bränders Group,
Rämistrasse 6, 8001 Zurich

Photo de couverture

Matteo Fieni

Annonces

Annoncen-Agentur Biel,
Längfeldweg 135, 2501 Bienne,
Tél.: 032 344 83 44;
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Impression

Mittelland Zeitungsdruck,
Neumattstrasse 1, 5000 Aarau

Abonnements/Changement d'adresse

Personnel actif: annoncer les mutations d'adresse au service du personnel compétent.

Retraités: mutations d'adresse et d'abonnement par écrit à Caisse de pensions Poste, service des adresses, case postale 528, 3000 Berne 25

Autres abonnés:

Swiss Post Solutions,
Service des abonnements Poste,
Viktoriastrasse 21, 3030 Berne
E-mail: abo@post.ch
Tél.: 058 338 20 61
Prix de l'abonnement: CHF 24.- par an



RECYCLÉ
Papier fait à partir
de matériaux recyclés
FSC® C005019

Question du mois

«La future CCT est-elle une chance pour la Poste?»

Oui, car **Non, car**

CCT Poste 2015



Négociations sur la CCT: à quoi faut-il s'attendre?

Les négociations entre les partenaires sociaux portant sur la nouvelle convention collective de travail (CCT) seront entamées cet été. Un sujet qui préoccupe les collaborateurs de la Poste: les thèmes comme les salaires, les conditions d'engagement des collaborateurs d'un certain âge, le congé paternité ou les éventuels changements au niveau des jours de repos ou du temps de travail ont été abordés dans ce journal, à la rubrique «CCT 2015». **Thomas Brönnimann**, responsable de projet Négociations CCT 2015, évoque une nouvelle fois les principaux points.

Le contrat individuel de travail reste-t-il en vigueur même avec la transformation en SA et pendant la période des négociations?

La Poste, le syndicat syndicom et l'association du personnel des salariés de divers secteurs transfair ont élaboré en commun le régime transitoire applicable au personnel soumis à la CCT Poste. Les conditions d'engagement existantes continuent de s'appliquer sans changement jusqu'à la conclusion d'une nouvelle CCT. Tous les collaborateurs relevant de la CCT Poste conservent leur contrat individuel de travail (CIT) actuel. Un nouveau CIT sera établi seulement après l'entrée en vigueur de la nouvelle CCT.

Quand débiteront les négociations et quand est-ce que les collaborateurs recevront leur nouveau contrat individuel de travail (CIT)?

Les négociations devraient débiter mi-août. La CCT entrera en vigueur une

fois les négociations terminées. Il est ensuite prévu que tous les collaborateurs reçoivent leur nouveau CIT en été 2015.

Les conditions de travail seront-elles plus ou moins avantageuses?

A l'avenir, la Poste souhaite maintenir une politique du personnel moderne et continuer à proposer des conditions d'engagement attrayantes. Le système de rémunération constitue un point important des négociations. La discussion avec les syndicats portera sur les conditions d'engagement dans leur ensemble. Outre le salaire, également les vacances, les allocations sociales et le temps de travail seront par exemple examinés. Etre moderne et flexible signifie avant tout pour la Poste pouvoir faire face à une concurrence toujours plus forte, tout en entendant rester un employeur socialement responsable. Ces deux objectifs doivent être convenus et délibérés avec les partenaires sociaux. ■

Avez-vous des questions?

Adressez un e-mail à l'adresse cct@poste.ch.

La photo du mois



La vie en jaune

La photo de ce mois a été envoyée par **Monika Fawer**, collaboratrice de CarPostal, Lucerne. Elle nous écrit: «Beaucoup se plaignent des basses températures, des chutes de neige tardives jusqu'en plaine et languissent après le printemps. Pour nous, fervents skieurs de randonnée, une telle météo a toujours des côtés positifs. Notre dernière tournée à ski, le 2 avril dans l'Oberland bernois, a comblé tous nos souhaits, sous un ciel bleu acier, dans des gerbes de poudreuse et une fine neige de printemps. Je rayonnais dans mon habit jaune et noir sous ce généreux soleil. Bien que je skie dans cette tenue depuis des années, je porte maintenant la veste jaune, les chaussures jaunes et les lunettes de soleil bordées de jaune avec une sensation différente et une autre image de moi-même, parce que j'appartiens aussi à la grande «famille de la Poste» depuis mars 2012, comme collaboratrice de CarPostal.»

Transmettez-nous par e-mail (redaction@poste.ch) une photo avec des teintes jaunes, et précisez-nous pourquoi le jaune est pour vous si important.

La meilleure photo du mois sera publiée. Le gagnant ou la gagnante recevra deux bons pour aller au cinéma. La Poste sponsorise les principaux festivals de film en Suisse.

Postier pour la vie

A la Poste, il a autrefois fréquenté le «cours d'introduction pour auxiliaires», en tant que facteur il parcourait Zurich à pied, sac au dos: Willy Hensler, 79 ans, évoque ses 40 ans de métier à la Poste.

Texte: Simone Hubacher / Photos: Tom Kawara



Maria et Willy Hensler gardent un cœur «jaune»: à eux deux, ils ont passé 65 ans à la Poste.

Il laisse transparaître une profonde satisfaction et parle de sa vie avec les yeux brillants. Le 5 août 2013, Willy Hensler fêtera ses 80 ans. Ce natif de Schwytz a travaillé pour la Poste pendant plus de 39 ans, soit presque la moitié de sa vie. L'un de ses derniers jours de travail, le 15 août 1995, lui a laissé un souvenir très vif: ce beau jour d'été, tout un quartier l'a surpris par un petit déjeuner improvisé sur l'Eigenheimstrasse de Zurich-Wallisellen. Les

femmes avaient disposé des chaises et des bancs sur la rue, les enfants de première et deuxième années primaires étaient exprès sortis de l'école pour offrir à leur facteur préféré une couronne de bonbons; en effet, depuis des années, Willy Hensler était connu des enfants parce qu'il avait toujours des bonbons à offrir. Autre clou de l'événement, l'un des riverains lui a dédié un petit air de trompette. «J'en ai eu les larmes aux yeux, même si

normalement je suis un type plutôt dur», dit Willy Hensler.

Une enfance difficile

Willy Hensler a grandi avec cinq frères et sœurs à Einsiedeln, dans le canton de Schwytz. Son père est mort alors qu'il n'avait que 10 ans. «Notre mère a dû se battre durement pour nous élever.» Mais elle avait toujours une attitude positive. «C'est à elle que je dois mon



Des adieux émouvants après plus de 39 ans à la Poste.

attitude ouverte. C'est cette manière d'être qui m'a fait progresser en tant que facteur», dit-il.

Il est entré dans la vie active à Schwytz en faisant un apprentissage de menuisier. «Nous avons notamment restauré du mobilier dans des maisons de maître, ou encore travaillé à l'autel du couvent des Capucins à Schwytz.» N'ayant pas les moyens de s'offrir les tickets de train, Willy Hensler faisait chaque dimanche soir et samedi matin en vélo la route d'Einsiedeln à Schwytz, longue de 26 kilomètres. Après avoir terminé son apprentissage, il a travaillé quelques années comme menuisier.

Mais en 1956, il a appris par une connaissance d'Einsiedeln que la Poste cherchait des employés, et a saisi cette occasion pour se porter candidat.

Cours d'introduction à Saint-Gall

Fin septembre 1956, il a commencé à Saint-Gall le «cours d'introduction pour auxiliaires». Mais c'est à Zurich que Willy Hensler a appris son métier de facteur, où il a tout de suite été engagé après son cours, et s'est installé avec sa femme Maria dans un appartement au Niederdorf. En tant que facteur, Willy Hensler ne travaillait désormais pas seulement à l'office de distribution des lettres, mais aussi en tant que remplaçant flexible dans tout le centre-ville. «Là-bas, j'étais souvent à pied avec mon

sac à dos.» C'était aussi l'occasion de faire des rencontres amusantes et sympathiques avec la clientèle. Ce fut notamment le cas un 31 décembre: «Presque partout, on nous offrait un «petit quelque chose», à nous autres facteurs.» Pour moi, cela s'est terminé par une chute dans l'escalier d'une maison, où j'ai fini ma tournée sans avoir distribué tout le courrier», s'amuse Willy Hensler aujourd'hui.

Willy Hensler a pris en charge sa première tournée à Zurich-Hirschwiesen, avant de trouver en 1977 son point fixe professionnel à Zurich-Wallisellen. En moto et toujours en uniforme impeccable avec cravate, il a dès lors servi la même clientèle exigeante, et s'est fait une bonne réputation auprès d'elle. Selon lui, il est aujourd'hui plus difficile qu'avant pour un facteur d'entretenir de bons contacts avec la clientèle. «D'une part parce que les facteurs n'ont plus de tournée fixe, mais aussi parce que les boîtes aux lettres ne se trouvent plus dans les maisons.» A l'occasion, il aidait aussi les vieilles dames à porter leurs affaires, comme des bidons de lait pleins.

Même si leur fille et leur fils, ainsi que leurs deux petits-fils, ont pris d'autres voies professionnelles, Willy et Maria Hensler gardent le cœur jaune. En effet, Maria a également fait une belle carrière à la Poste, entre 1974 et 2000: elle a commencé par distribuer le Construire et a ensuite endossé des fonctions de bureau ainsi qu'effectué des tournées de



Willy Hensler à son établi de menuisier.

distribution. «A l'époque, j'étais l'une des premières femmes à rejoindre une équipe purement masculine. C'était très intéressant, mais aussi un défi», dit-elle en souriant.

Aujourd'hui, le domaine d'activité de Willy Hensler est différent de celui de sa période de travail à la Poste: il s'occupe au jardin ou à la cave, à son établi de menuisier. Parfois, il est en déplacement avec les tireurs ou la fanfare. Mais il y a quelque chose qu'on ne peut plus enlever aux Hensler, Willy et Maria sont unanimes là-dessus: «Jusqu'à la fin de notre vie, nous garderons de belles amitiés de notre période à la Poste.» ■

La Poste des VIP



Illustration:
Massimo Milano

Chaque mois, une personnalité nous parle de la Poste. Ce mois-ci, c'est le directeur général de la SRG SSR, **Roger de Weck**.

Quand avez-vous envoyé votre dernière carte postale/lettre?

Hier. J'aime bien rédiger des lettres manuscrites, particulièrement dans un contexte professionnel. Trois lignes écrites à la main ont plus d'impact que trente lignes tapées à l'ordinateur.

Connaissez-vous le nom de votre facteur/factrice?

Malheureusement, je ne suis quasiment jamais à la maison lorsqu'il m'apporte le courrier avec le sourire.

A quelle fréquence vous rendez-vous dans un office de poste?

Vraiment rarement. Par contre, vous me trouverez très souvent à la caisse de la petite pharmacie de mon quartier. La pharmacienne, tout comme son équipe des plus sympathiques, propose un certain nombre de services postaux et est même en train de développer l'offre. Je ne peux que me réjouir de ce succès. Tout le monde y gagne: la pharmacie (qui attire une clientèle de passage plus importante), les clients (qui apprécient les heures d'ouverture prolongées). Sans oublier la Poste.

Payez-vous vos factures électroniquement ou avec le petit livret jaune?

Je n'ai certes pas grandi avec l'informatique, mais je n'ai jamais eu de livret jaune.

Quel est votre produit postal préféré?

Le car postal.

Le plus beau trajet en car postal?

En Basse-Engadine.

Jaune, comme...

...les œufs du poulailler de ma mère. Ils sont vraiment jaune Poste. ■

PERSONNEL

111.-
~~159.-~~

EPSON

Expression Premium XP-600

- imprimante, scanner, copieur
- fonctions d'impression mobile
- impression recto-verso automatique
- impression sur CD et DVD

N° d'article: 618134
postshop.ch/personnel
Code web: 88603

1499.-
~~2299.-~~

SAXONETTE

Silver Edition

- dérailleur Shimano 7 vitesses, autonomie jusqu'à 80 km
- batterie lithium-ion polymère 36 V/10,5 Ah, phares et un feu arrière LED avec fonction veilleuse pour une sécurité optimale
- dimensions (L x L x H): 1870 x 630 x 1210 mm, 24 kg

N° d'article/Code web: 614868
postshop.ch/personnel

D'autres vélos électriques disponibles sur postshop.ch

Profitez de la remise attrayante pour le personnel!

Commande au guichet
postshop.ch/personnel

LA POSTE

La passion est contagieuse

Plus de 200 collaborateurs de vente de PostMail se sont rencontrés le 3 avril à Aarau. Une journée passionnante!

Texte: Lea Freiburghaus / Photos: Boris Baume

«Travaillez-vous dans une position qui vous réjouit? Etes-vous contents d'aller au travail?», a demandé John Charles, responsable Vente PostMail, aux participants, lançant ainsi le thème de l'événement de vente de cette année. Quel rôle joue la passion dans la vie professionnelle? Un rôle important, car elle fait toute la différence entre profession et vocation.

Comme Steve Jobs et Nick Hayek

La preuve que la passion fait la différence n'est pas seulement établie par des personnalités comme Steve Jobs ou Nicolas Hayek, mais aussi par des gens comme vous et moi, ou comme l'intervenant principal de l'événement, Thomas Köhler, voyageur et spécialiste du Japon. Après la catastrophe de Fukushima en 2011, il a perdu son travail, puis il a voyagé à pied à travers le Japon. Il a parcouru 2900 kilomètres en 5 mois! «La passion est le terrain propice à la motivation et à la volonté», explique Thomas Köhler qui n'a jamais abandonné, malgré une pluie persistante, le froid, les abeilles tueuses, les ours et des pieds douloureux. Aujourd'hui, cet amoureux du Japon est directeur d'une agence de voyage.

Et quel est le degré de passion des vendeurs de PostMail? Tout de suite après la présentation, ils ont pu le découvrir eux-mêmes dans des ateliers. Pendant que certains parlaient et écrivaient sur la passion, d'autres en faisaient l'expérience directe. L'émotion était à son comble avec l'empilement de récipients et le jonglage avec des assiettes. Il n'était pas question d'abandonner et les erreurs les poussaient à faire mieux lors de la tentative suivante. Principale conclusion: la passion libère des potentiels qui devraient nous être utiles dans notre quotidien professionnel. La rétrospective de John Charles a démontré que la vente de PostMail faisait déjà preuve de passion. Malgré les demandes de plus en plus exigeantes auxquelles l'équipe de vente est confrontée, l'enthousiasme au travail de PM2 a de nouveau augmenté par rapport à l'année passée, et le questionnaire de satisfaction des



John Charles, responsable Vente PostMail, avec les meilleurs vendeurs 2012.



Que d'émotion en empilant des récipients.

clients a indiqué un meilleur score pour le conseil. Pour Ulrich Hurni, responsable PostMail, il est aussi important en 2013 d'assurer les relations en cours

avec les clients, de les convaincre et de les fidéliser grâce aux prestations de PostMail. Des clients doivent être repris à la concurrence et d'autres affaires engagées. Et pour tout ça, il faut déjà beaucoup de passion! ■

«Top Performer» 2012

Strategic & Key Account Executive & Sales Support: **Stefan Anderegg** et **Sabrina Testi**

Account Manager & Sales Support: **Christian Zeller** et **Gönül Yorulmaz**

Retail Account Manager: **Fredi Catale**

DMS Consultant & DMS Sales Support: **Monika Stähli** et **Manuela Künzle**

Prix solutions clients: **Boris Baume**

Publicité



Sans repassage et col parfait

Chemises et blouses business des plus grandes marques
Pas besoin de repassage, agréable à porter et durable

Les employés de la Poste bénéficient d'un rabais de 20% sur tous les articles. Commandez simplement en ligne, introduisez le code "Post20" et recevez le colis à la maison ou au bureau, sans frais de port.

20%
CODE Post20

seidensticker

EINHORN

CASA MODA

Gagnez du temps avec nous!

knopfloch 24
convenience for men and women

www.knopfloch24.com

300 kilomètres en une nuit

Grâce à la logistique sophistiquée de la Poste et au travail des collaborateurs de différentes unités, une lettre en courrier A arrive à destination en une nuit. Voyage d'une lettre de Simplon Dorf (VS) à Gottlieben (TG), pour un seul franc.

Texte et photos: Claudia Grasso



Début du voyage: Daniel Rittiner lève la boîte aux lettres.



Par Brigue, Härkingen, Zurich-Mülligen, Frauenfeld et Tägerwilten, notre lettre atteint sa destination.

Malgré l'arrivée du printemps, le fond de l'air est frais à Simplon Dorf, lorsque Daniel Rittiner, jeune responsable du petit office de poste de montagne, salue le dernier client de la journée, ferme le guichet et sort pour effectuer la levée de la boîte aux lettres à 17h30. «J'ai une demi-heure pour préparer les envois pour la course 631 du car postal en direction de la gare de Brigue.»

Ponctuel, le véhicule arrive à 18h02. Rompus à l'exercice, le conducteur Laurent Schmidt et Daniel Rittiner y chargent colis et lettres en courrier A et B. L'air du soir est pur, le car postal traverse le col du Simplon. Il est attendu au terminus, à Brigue, par le facteur Yannik Wyssen, qui transporte les conteneurs à bord d'un Fiat Ducato vers la base de distribution de Brigue, où des hommes et des femmes traitent les envois en provenance de tout le Haut-Valais. Les conteneurs collectifs remplis de lettres sont installés dans les wagons jaunes.

A 20h, les portents se referment, le train postal se met en route, notre lettre à bord. Il traverse le tunnel du Lötschberg et rejoint le centre courrier de Härkingen à 22h50. En un clin d'œil, les chariots contenant les lettres sont transportés à l'intérieur et les envois défilent sur l'installation de tri aux airs de labyrinthe. «Chaque conteneur est pesé et doté d'un code à barres qui en indique le numéro et un autre avec la destination et le type de livraison. Ainsi, il nous est possible de localiser à tout moment n'importe quelle lettre», explique Daniel Gubler, responsable d'exploitation du centre courrier de Härkingen.

30 000 adresses à l'heure

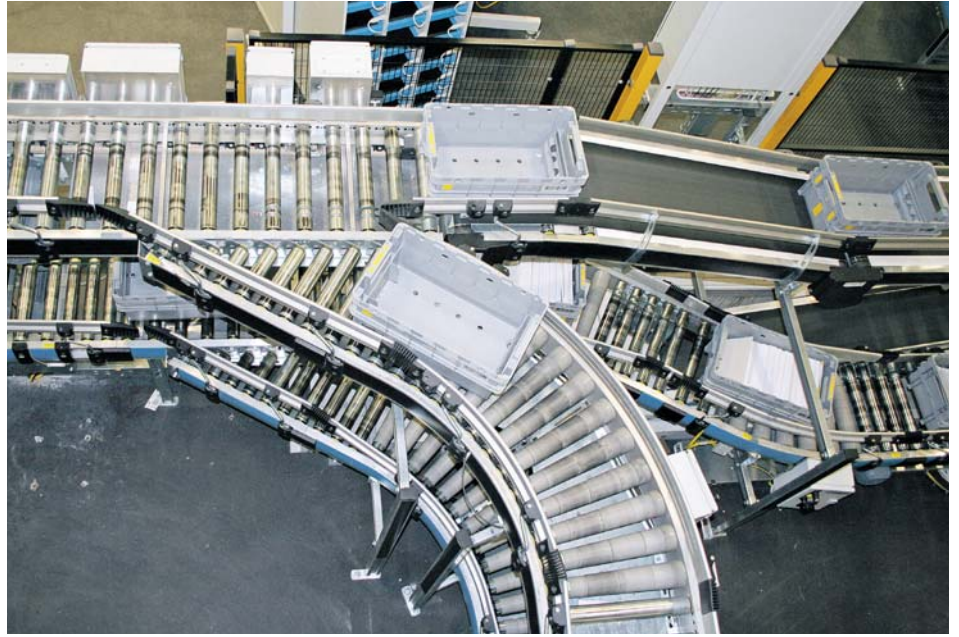
Les lettres sont triées selon le format, le type de traitement et le degré d'urgence. Les installations identifient jusqu'à 30 000 adresses par heure et trient les envois par destination. «Pour la distribution du courrier A, chaque seconde compte», souligne Daniel. Notre lettre portant la mention

A-Priority atterrit immédiatement au tri. Les lettres en courrier B sont préstockées dans un entrepôt à grande hauteur et leur tri se poursuivra le lendemain matin.

Il est 0h52, le train postal de 356 tonnes prend la direction du centre courrier de Zurich-Mülligen. Quarante minutes et quelque 13 km de tapis roulants plus tard, notre lettre connaît sa seconde procédure de tri. «C'est ici qu'est effectué le tri séquentiel par rue et numéro d'immeuble pour la Suisse orientale», explique Andreas Ambühl, chargé du contrôle qualité auprès de PostMail. A la sortie du centre courrier, à 3h, les conteneurs collectifs chargés de lettres sont placés par Nicole Maurer dans un immense camion-remorque qui prend la direction de la base de distribution de Frauenfeld (TG). Les rues sont désertes, seul un renard téméraire s'y aventure. «Le transport des lettres fonctionne comme le travail à la chaîne. Il suffit d'une interruption, d'un petit contretemps, et le retard est assuré», explique Nicole au volant de son géant.



A Härkingen, la lettre rose est triée manuellement.



Agostino Petrillo en tournée à Gottlieben: but atteint.

Frauenfeld est une destination intermédiaire seulement dans la nuit de vendredi à samedi. Le jour se lève lorsque Marcio Gassman fait démarrer son véhicule avec, à bord, des lettres, des colis et des commandes LeShop. «Heureusement, à cette heure-ci il n'y a presque personne sur l'autoroute», confie Marcio. Après s'être arrêté brièvement à l'office de poste de Kreuzlingen, Marcio remet les envois à l'office de distribution de Tägerwilen à 06h19. Agostino Petrillo et Brigitte Herzog y préparent leur tournée de distribution, sur fond de chansons diffusées à la radio. A 08h, Agostino enfourche son scooter électrique et commence sa tournée. A Gottlieben, sur la rive sud du lac de Constance, il dépose la lettre dans la boîte aux lettres du destinataire. Mission accomplie! ■



Fidélité à la Poste**50** ans**CarPostal**Guilloud Denis-Henri, Champagne
Koch Anton, Aarau**45** ans**Centrale**

Schüpbach Hans, Bern

Personnel

Scheuner René, Morges

PostMailBischof Erich, St. Gallen
Brasey Claude, Eclépens
Brusaferri Ivano, Cadenazzo
Bürgi Walter, Goldau
Della Casa Marcel, Fällanden
Diener Hanspeter, Islikon
Eichenberger Walter, Basel
Ettlin Hans-Rudolf, Sarnen
Foppa Luzia, Vella
Gabriel Felix, Buochs
Gantenbein Kurt, Gossau SG
Gehrig Hans, Gümligen
Goldmann Jörg, Härkingen
Grand Johann, Bad Ragaz
Gschwend Franz, Frauenfeld
Huber Urs, Solothurn
Hugentobler Walter, Zürich-Mülligen
Kramer Johann Rudolf, Leuggern
Lanz Werner, Bern
Leuenberger Claude, Lausanne
Matthey Philippe, Muttenz
Michel Bruno, Zürich-Mülligen
Nadler Hans, Aarau
Nydegger Walter, Gümnen
Oegerli Martin, Hägendorf
Sonderegger Werner, St. Gallen
Stach Mario, Ostermundigen
Steiger Beat, Aarau
Stockburger Peter, Kreuzlingen
Troillet Pascal, Vevey
Vils Bruno, Uster
Walther Josef, Härkingen
Weibel Bruno, Chur
Widmer Hansjörg, Frauenfeld
Wülser Roland, Zürich-Mülligen
Züllig Benjamin, Kreuzlingen**PostLogistics**Bolay Raynald, Daillens
Rohrbach Werner, Ostermundigen**Réseau postal et vente**Arpagaus Pieder, Chur
Brack Hans Rudolf, Würenlingen
Forrer Hans-Peter, Brunnadern
Gallaz Jean-Claude, Lausanne
Grossenbacher Roland, Montreux
Langenegger Peter, Andermatt
Nobs Léo, Gorgier
Randin Philippe, Château-d'Oex
Schär Samuel, Spiez
Schreibmüller Marcel, Oberrieden
Stirnermann Cäsar, Rapperswil SG
von Moos Adelbert, Kaiserstuhl AG**SecurePost**

Kohler Herbert, Oensingen

InfraPost

Steiner Markus, Basel

Swiss Post Solutions

Gugger Leo, Winterthur

40 ans**Technologies de l'information**

Kurt Ulrich, Bern

Personnel

Lehmann Hans, Aarau

PostMailAndré Camillus, Büsserach
Balmer Werner, Laufen
Bär Kurt, Thalwil
Baumann Peter, Aarau
Bigler Bernhard, Thun
Bircher Markus, Cham
Bögli Klaus, Bern
Büchel Kurt, Chur
Bürgler Marcel, Zürich-Mülligen
Bürki Hans, Riggisberg
Bürkli Rolf, Rorschach
Burger Bernhard, Reinach BL
Burkhard Georg, Kirchberg BE
Burkhard Roger, Roggwil BE
Caduff Franzestg, Bad Ragaz
Christen Roland, Leuggern
Contini Patrick, Delémont
De Bernardi Mario Pietro, Bern
Eggimann Ernst, Lyss
Eugster Peter, Heerbrugg
Fankhauser Hans, Grosshöchstetten
Feuz Alfred, Niederscherli
Frutiger Franz, Kerzers
Gautschi Rudolf, Langnau im Emmental
Gerber Thomas, Bern
Gmünder Hanspeter, Schlieren
Gygax Jörg, Zürich
Habegger Beat, Ostermundigen
Häberli Hans-Peter, Ostermundigen
Häfliger Rolf, Birmensdorf ZH
Hauenstein Jörg, Lengnau AG
Hilfiker Peter, Rothrist
Holenstein Urs, Siebnen
Hostettler Peter, Kirchberg BE
Imfeld Peter, Unterkulm
Kauflin Urs, Zürich-Mülligen
Kobel Rudolf, Heimberg
König Paul, Langenthal
Krähenbühl Heinz, Biel/Bienne
Kropf Bernhard, Härkingen
Kurt Walter, Herzogenbuchsee
Lagger Emmy, Bern
Leuenberger Kurt, Wichtrach
Meister Erika, Stein am Rhein
Peter Beat, Reinach AG
Rose Jean-Claude, Delémont
Röthlin Anton, Sarnen
Rüdisüli Hans-Peter, Zürich
Schaller Michel, Meyrin
Schärer Roger, Zürich-Mülligen
Schilling René, Bürglen TG
Sigg Christine, Basel
Soland Harry, Härkingen
Sommerhalder Harry, Davos Platz
Stampfli Urs, Härkingen
Sturzenegger Alfred, St. Margrethen SG
Suter Martin, Rothenthurm
Syfrig Hans, Zürich
Tettü Urs, Bern
Trummer Bernhard, Biel/Bienne
Tschopp Johann, FahrwangenWälchli Hanspeter, Weinfelden
Wälty Rémy, Oberentfelden
Weber Hans, Siebnen
Widmer Herbert, Solothurn
Zbinden Peter, Berikon
Zimmermann Alfred, Hägendorf**PostLogistics**Böhlen Adrian, Basel
Bührer Peter, Frauenfeld
Eberhard Othmar, Hinwil
Fässler Walter, St. Gallen
Gemperli Martin, Frauenfeld
Grögli Hanspeter, St. Gallen
Kiefer Felix, Basel
Menzi Peter, Berneck
Nägeli Viktor, Schlieren
Schneider Walter, Ostermundigen
Schönenberger Meinrad, St. Gallen
Soldera Othmar, Urdorf
Sommer Hanspeter, Mägenwil
Sutter André, Bern
Wildi Beat, Ostermundigen**Réseau postal et vente**Baumann Werner, Liebefeld
Bernhard Max, Volketswil
Böni Veronika, Möhlin
Corsini Remo, Wattwil
Dolenzky Walter, Allschwil
Finger Daniel, Bern
Fisch Rolf, Wila
Gerber Bruno, Bern
Gobet Jean-Claude, Lucens
Götz Richard, Schaffhausen
Günter Barbara, Neuchâtel
Guerra Martine, Genolier
Hunziker Rosmarie, Däniken SO
Junker Felix, Niederweningen
Mathys Jörg, Bern
Meier Rudolf, Birr-Lupfig
Müller Beat, Bern
Münger Fritz, Bern
Ochsenbein Pierre, Moutier
Pfister Maja, Basel
Pittet Antoine, Villaz-St-Pierre
Rüesch Urs, Zürich
Schilling Regina, Zürich
Schilling René, Berg TG
Schmid Monika, Thalwil
Schneiter Theodor, Thun
Spahr Martin, Bern
Stäheli Dominique, Courtételle
Stamm Urs, Bern
Steiner Rudolf, Müntschemier
Stoira Paolo, Locarno
Züllig Prisca, Frauenfeld**PostFinance**Lächler Erika, St. Gallen
Luder Hans, Bern
Messerli Urs, Bern
Nef David-Johannes, St. Gallen
Oesch Erika, Zürich
Simonet Raymond, Bern**CarPostal**Bertschy Alain, Le Locle
Durtschi Werner, Bern**InfraPost**Burri Heinz, Basel
Cescato Luisa, Bern
König Paul, Langenthal**Mobility Solutions**

Riecker Jean-Pierre, Bern

Bon anniversaire**95** ansHolenstein August, Gähwil (17.05.)
Urfer Suzanne, Signy-Grens (30.05.)**90** ansBaumann Alfred, Wassen (23.05.)
Bolzli Hans, Hasle b. Burgdorf (15.05.)
Hablützel Karl, Eglisau (10.05.)
Hirt André Jean, Val-d'Illiez (14.05.)
Hirt René, Onex (14.05.)
Nicolet Marcel, Coffrane (05.05.)
Pittet Pierre, Morges (29.05.)
Raeber Josef, Luzern (13.05.)
Röthlisberger Fritz, Wimmis (14.05.)
Stark Hugo, Münchenstein (11.05.)
Staub Lily, Walzenhausen (14.05.)
Vögeli Hermann, Wohlen AG (11.05.)
Weber Richard, Zürich (11.05.)
Wittwer Hans, Zürich (18.05.)**85** ansAlbisser Ernst, Hirzel (04.05.)
Battaglioni Franco, Bellinzona (22.05.)
Baur Max, Winterthur (04.05.)
Bizzini Marina, Avegno (18.05.)
Boilat Monique, Lausanne (04.05.)
Born Otto, Stettlen (01.05.)
Bruggmann Jos, Termine (27.05.)
Brunner Max, Zürich (24.05.)
Buck Robert, Zürich (22.05.)
Chezeaux Klara, Juriens (01.05.)
Demierre Gilberte, Genève (08.05.)
Düsel Andreas, Zürich (28.05.)
Eger Wolfgang, Zernez (22.05.)
Ernst Erika, Luzern (15.05.)
Ferrari Piero, Morbio Inferiore (12.05.)
Hartmann Rudolf, Chur (21.05.)
Heuberger Anton, Eschenz (27.05.)
Huber Ernst, Schöfflisdorf (02.05.)
Knebel André, Frankreich (13.05.)
Lopez Leonor, Spanien (02.05.)
Mathey Raymond, Salvan (05.05.)
Mathis Gertrud, Guntershausen b. Aadorf (12.05.)
Meier Sophie, Hochwald (28.05.)
Meyer Walter, Zürich (15.05.)
Nafzger Erwin, Gelterfingen (27.05.)
Nobs Hilde, Seedorf (29.05.)
Pache Claude, Echandens (29.05.)
Perrier Violette, Orges (17.05.)
Pfister Hans, Densbüren (12.05.)
Pollien Marcel, Aire (01.05.)
Rossini Ilda, Monte Carasso (16.05.)
Ruesch Hans, Aarburg (01.05.)
Schmid Conrad, Nesslau (22.05.)
Schmid Hansulrich, Brunegg (11.05.)
Schmid Robert, Zürich (15.05.)
Schneegg Jean, Bévillard (24.05.)
Stalder Werner, Bursinel (12.05.)
Vachoud André, Genève (09.05.)
Volken Heinrich, Bülach (07.05.)
Waldvogel Dora, Zürich (18.05.)
Zurbrugg Caterina, Genève (21.05.)**80** ansAmstad Peter Alois, Kriens (02.05.)
Biedermann Karl, Faulensee (05.05.)
Boinay Michel, Vendlincourt (02.05.)
Burri Doris, Münchenbuchsee (30.05.)

Chiocchetti Bernard, Zürich (22.05.)
 Comment Raymond, Asuel (03.05.)
 Dupertuis Ernest, Château-d'Oex (05.05.)
 Facchini Arcangela, Giubiasco (06.05.)
 Fischer Anna, Schaffhausen (09.05.)
 Furrer Walter, Horw (21.05.)
 Gehlken Helmuth, Gstaad (17.05.)
 Gilliard Armand, Combremont-le-Grand (02.05.)
 Grandi Silvano, Locarno (11.05.)
 Griessen Ernest, Orsières (28.05.)
 Grunder Willy, Grono (03.05.)
 Gugger Willy, Lüterswil (16.05.)
 Hefti Heinz, Schönried (15.05.)
 Hildebrand Guido, Riederalp (24.05.)
 Jaquemet Jean-Louis, Provence (09.05.)
 Kilcher Rudolf, Sangernboden (11.05.)
 Künzler Ruth, Urdorf (09.05.)
 Kunz Werner, Uetendorf (29.05.)
 Magdics Eva, Allschwil (08.05.)
 Niederhauser Hans, Schangnau (16.05.)
 Pineda Elvira, Zürich (17.05.)
 Polti Giulio, Locarno (11.05.)
 Rebetez Charles, Grenchen (24.05.)
 Rüegg Elisabeth, Oetwil an der Limmat (16.05.)
 Sagna François, Senegal (04.05.)
 Schmid Hedwig, Lugano (28.05.)
 Schmid Rudolf, Zofingen (29.05.)
 Schödler Hans, Uetliburg (12.05.)
 Sottas Fernand, Fribourg (19.05.)
 Spühler Margrit, Wasterkingen (30.05.)
 Staerke Guido, Ittigen (13.05.)
 Stauffer Freddy, Chézard-Saint-Martin (15.05.)
 Stöckli Roman Adolf, Windisch (20.05.)
 Viscosi Pasquale, Genève (17.05.)
 von Siebenthal Ernst, Rüscheegg Gambach (19.05.)
 Walthert Albert, Bern (29.05.)
 Walzer Henri, Basel (01.05.)
 Weibel Durisch, Valendas (01.05.)
 Zahnd Hans, Lyss (30.05.)

Fankhauser Ernst, Bern (06.05.)
 Fehr Andreas, Serneus (30.05.)
 Frei Arthur, Embrach (02.05.)
 Gasser Bernard, Grandvaux (27.05.)
 Guarnieri Domenica, Genève (18.05.)
 Gübeli-Gämperle Anton, Dübendorf (21.05.)
 Guggenheim Solvey Anne, Montagny-les-Monts (22.05.)
 Haas-Noblot Charles, Biel (02.05.)
 Hänni Dorli, St. Gallen (21.05.)
 Halter Guido, Gossau SG (27.05.)
 Hasler Alois, Trimbach (21.05.)
 Hottiger Otto, Riken (11.05.)
 Huber Lidia, Onex (25.05.)
 Huber-Steiger Jeanine, Carouge (13.05.)
 Hutter-Scherer Paul, Diepoldsau (22.05.)
 Jenny Fritz, Cham (23.05.)
 Joss Andreas, Zofingen (30.05.)
 Kalt Annamaria, Buchs ZH (03.05.)
 Kropf Toni, Weinfelden (08.05.)
 Lingg Antoinette, Reussbühl (04.05.)
 Mock Louise, Bernhardzell (30.05.)
 Mombelli Helga, Adliswil (26.05.)
 Passera Hedi, Hermetschwil-Staffeln (29.05.)
 Polinelli Christian, Chur (02.05.)
 Schellenberg Albert, Winterthur (26.05.)
 Schmid Hans Rudolf, Steinmaur (11.05.)
 Schmidlin Therese, Ettingen (15.05.)
 Schriber Rosa, Reussbühl (21.05.)
 Seydoux René, Belp (16.05.)
 Spescha Gion Fidel, Andiastr (16.05.)
 Steiner Karl, Naters (21.05.)
 Suter Ulrich, Thalwil (09.05.)
 Uster-Kim Ernst, Erlenbach ZH (28.05.)
 Werthmüller Ernst, Mülchi (13.05.)
 Wüthrich-Schafroth Albrecht, Eggwil (27.05.)
 Zängeler Pierluigi, Sala Capriasca (01.05.)
 Zumsteg Edgar Josef, Muttenez (01.05.)
 Zwick Rita, Oberbüren (24.05.)

Deluz Christiane, Meyrin
 Dougoud Daniel, St-Prex
 Dummermuth Christian, Thun
 Fässler Odilo, Zürich
 Gädient Beatrix Frieda, Glattbrugg
 Gafner Ruedi, Oey
 Gätzi Theodor, Uster
 Grobet Marcel, Eclépens
 Haas Marianne, Fraubrunnen
 Häberli Andreas, Basel
 Hochreutener Beda, Rorschach
 Hunziker Elsa, Reinach AG
 Hunziker Verena, Härkingen
 Ingold Adelheid, Olten
 Ingold Hansueli, Kestenholz
 Keller Raymond, Kreuzlingen
 Klötzli Jean Pierre, Riehen
 Locher Christian, Belp
 Lopez Manuel, Genève
 Lüscher Hans, Seon
 Magnenat-Cavin Christine, Vevey
 Masson Georges, Renens VD
 Mathys-Gräppi Verena, Biel/Bienne
 Perez Irma, Schlieren
 Perrier Raphy, Sion
 Perruchoud Lucette, Sierre
 Peter Esther, Lyss
 Rossi Silvestro, Mendrisio
 Schaffner Peter, Aarau
 Schärer Ernst, Zofingen
 Schuler Alfons, Schwyz
 Siegrist Trudy, Regensdorf
 Städler Maria, Oberriet SG
 Stampfli Urs, Härkingen
 Sterren-Schwab Dora, La Côte
 Stettler Werner, Urtenen-Schönbühl
 Strebel Sonja, Winterthur
 Tomasi Silvana, Zürich-Mülligen
 Tschanz Hans-Ulrich, Oberdiessbach
 Wyler Pia, Niederwil AG
 Zeilinger Maria, Rorschach

Capraro Ruth, Zürich
 Clavadetscher Brigitte, Malans GR
 Dillier Margrit, Bern
 Gantenbein Erna, Hausen am Albis
 Gilliéron Cäcilia, Kleindöttingen
 Graf Martin, Steinmaur
 Kübler Christiane, Sion
 Lang Dora, Liestal
 Lehmann Peter, Oensingen
 Lüthi Ruth, Rickenbach b. Wil
 Lutz Bernadette, Andwil SG
 Marugg Adele, Zuoz
 Neff Verena, Winterthur
 Perler Marie-Thérèse, Prangins
 Perrier Raphy, St-Martin VS
 Rippl Monika, Bützberg
 Roth Arnold, Rapperswil SG
 Rubi Karl, Hasliberg Goldern
 Schmid Thomas, Muhen
 Schneider Peter, Magden
 Schnell Beatrice, Basel
 Schöni Brigitta, Burgdorf
 Schurter Esther, Flaach
 Stalder Marie Anna, Waldenburg
 Stebler Johann, Langenthal
 Strickler Hans Rudolf, Wettingen
 Tschopp Yvonne, Basel

PostFinance

Châtelain Pierre-André, Yverdon-les-Bains
 Herren Susanna, Bern
 Pfaher-Cotting Rosmarie, Bern

CarPostal

Alberti Josef, Lugano
 Brunner Roland, Brig
 Dagon Jean-Daniel, Yverdon-les-Bains
 Langhart Alfred, Frauenfeld
 Soltermann Albert, Frauenfeld
 Studer Robert, Nunningen
 Tassarollo Luigi, Lugano
 Wittlin Hugo, Basel

InfraPost

Alkan Haydar, Zürich-Mülligen
 Arcaro Matilde, Genève
 Da Paz Maria, Genève
 Perler Marie-Thérèse, Prangins
 Silletta Maria Teresa, Brugg AG
 Singer Heidi, Binningen
 Tschamper René, Zürich

Swiss Post Solutions

Künzle Rolf, Zürich

Retraite

PostMail

Altenberger Hans, Stadel
 Ambresin Daniel, Aigle
 Basic-Guex Jacqueline, Yverdon-les-Bains
 Baumann Jürg, Zürich
 Beer Lotte, Langnau im Emmental
 Born Werner, Langenthal
 Bronz Werner, Locarno
 Burkhard Peter, Weinfelden
 Castelli Rosmarie, Tiefencastel
 Debons Doris, Gossau SG

PostLogistics

Brügger Béat, Givisiez
 Erismann Alfred, Genève
 Müller Hansrudolf, Basel
 Rimann Rolf, Rothenburg
 Scherly Jean-Louis, Bulle

Réseau postal et vente

Amrein Hans, Neuendorf
 Amrein Yvonne, Neuendorf
 Berthouzo Liliane, Conthey
 Bonvin Isabelle, Ardon
 Braun Ursula, Altnau
 Buchmann Ernst, Uster

Nos regrettés

Personnel actif

PostMail

Györög Stefan, Zürich, geb. 1960

PostFinance

Seitz-Huber Irène, Kriens, geb. 1954

Swiss Post Solutions

Tadic Stoja, Zürich, geb. 1964

Retraités

Auderset Henri, Meyrin (1951)
 Beneito Manuel, Frankreich (1944)
 Berger-Linder Margrit, Ittigen (1953)
 Bezençon Aimé, Epalinges (1916)
 Blatter Hans, Hasliberg Hohfluh (1929)

Brasey-Elmer Catherine, Lausanne (1948)
 Brunold Caspar Johann, Vella (1911)
 Bussy Marcel, Crissier (1927)
 Cachin René, Lucens (1932)
 Corrodi Hansruedi, Benken (1935)
 Donzé-Meinberger Jacques, Basel (1923)
 Edelmann Anna, Winterthur (1928)
 Elmiger Josef, Illnau (1921)
 Emmenegger-Stampfli Albert, Birsfelden (1940)
 Fettelet Louis, Porrentruy (1929)
 Forchelet Charles, St-Blaise (1926)
 Fürhoff Hans, Le Mont-sur-Lausanne (1940)
 Gmür Alfons, Zürich (1926)
 Good Martin, Zürich (1926)
 Gurtner Ami Fritz, Malleray (1946)
 Hagen Louise, Montreux (1927)
 Härrli-Blumrich Bruno, Dulliken (1936)

Hasler Eugène, Môtiers (1919)
 Heiniger Werner, Eriswil (1936)
 Helbling André, Onex (1928)
 Heldstab Rico, Netstal (1944)
 Hirt Jakob, Davos Platz (1917)
 Hofmeier Franz, St. Pantaleon (1939)
 Hubacher Walter, Urtenen-Schönbühl (1947)
 Huber Robert, Zürich (1944)
 Huber Josef, Birsfelden (1940)
 Jost Hans, Zürich (1928)
 Kägi Oskar, Bubikon (1922)
 Krauchthaler Hermann, Bern (1930)
 Lauber Rudolf, Wilderswil (1935)
 Leutwiler Eveline, Zürich (1945)
 Locher Kurt, Martigny-Croix (1949)
 Loosli Wilhelm, Worben (1929)
 Messerli Frieda, Thun (1921)

Monnier Roger, Le Locle (1928)
 Müller Albert, Spreitenbach (1931)
 Ngo Van Ly, Versoix (1927)
 Quadri Germano, Viganello (1927)
 Rapin Edgar, Corcelles-près-Payerne (1928)
 Reichlin Paul, Schwyz (1924)
 Rohrer Arnold, Birsfelden (1922)
 Schelling Adolf, Scherzigen (1929)
 Schuler Karl, Schattdorf (1933)
 Siebenhaar Willi, Kaisten (1927)
 Straub Ernst, Herzogenbuchsee (1923)
 Sturzenegger Karl, Zürich (1922)
 Tschurr Martin, Flims Dorf (1922)
 Vuille Jean-Pierre, La Chaux-de-Fonds (1930)
 Wanner Kurt, Schaffhausen (1929)
 Zraggen Walter, Küssnacht am Rigi (1936)

Auto

Opel Corsa D 1.4, année 08, 58 000 km, 8 jantes alu avec pneus, toit ouvrant, excellent état, 10 500 fr. Tél. 076 606 42 80

BMW 320 Cabrio, Jg. 99, 65 000 km, schwarz met., beiges Leder, aus 1. Hand, Topzustand, ab MFK, nur gegen Barzahlung, Fr. 7900.–. Tél. 076 385 05 05

Mini Cooper S JUC, 210 PS, Jg. 03, 150 000 km, blau met., 8-fach bereift, Recaro-Sitze, ab MFK. Tél. 062 721 46 66, 079 361 31 11

Chrysler Stratus Cabrio, Aut., Jg. 98, 150 000 km, grün met., Alufelgen, Leder, ab MFK, günstig. Tél. 079 361 31 11

Mitsubishi Colt, Jg. 12, 1000 km, rot, Fr. 9000.–, Preis verhandelbar. Tél. 077 444 49 60

Toyota Starlet 1300, 120 000 km, rossa, collaudata, 1800 fr. Tél. 076 774 78 12

Ford Maverick 2.0 4x4, Jg. 03, silber, aus 1. Hand, unfallfrei, gepflegt, ab MFK. Tél. 079 510 07 30

Deux-roues

Rennvelo, RH 54 cm, orig. Ferrarirot, Shimano Ultegra ausgerüstet mit vorne 3-fach 52-42-31, hinten 9-fach 12-27, Fr. 600.–. Tél. 031 747 09 18

Kindervelo, für 9–12 J., guter Zustand, Fr. 150.–. Tél. 079 292 97 15

Scooter Gilera Nexus 500, 25 kW, anno 11, 2900 km, bianco, bauletto, coperta Tucano, 6790 fr. Tél. 079 435 78 94, angelo@pro-tec.ch

Scooter Gilera Nexus 500, anno 03, 43 000 km, rosso, buono stato, al migliore offerente. Tél. 091 829 17 55

Knaben-Citybike, 1½-jährig, anthrazit, 24", 21 Gänge, für 8–12 J., Topzustand, Fr. 159.–. Tél. 077 400 61 54

Herrenvelo KTM; Dreiradvelo m. Schiebepedale; Velositzli f. v. + h.; Velo- + Mofa-Nr.-Sammlung; Radnetz; nostalgische Mofakappe. Tél. 076 480 76 58

4 Markenvelos: Allegro, Alpina, Cilo + Tour de Suisse, alle Fr. 280.–. Tél. 077 436 97 63

Herrenvelo Kristal, 7 Gänge; Herren-MBK Swift. Tél. 079 281 45 44

Electronique et photos

Rechnungsmaschine Walter; Kaffeemaschine Saeco Nespresso, mit Kapsel-Karussell, Topzustand, günstig. Tél. 062 721 46 66, 079 361 31 11

Informatique

Monitor HP. Tél. 062 721 46 66, 079 361 31 11

Musique et sport

Bass Combo Peavey TKO-80 Scorpion, guter Zustand, Fr. 100.–. Tél. 061 631 24 29, fhoogenberk@gmx.ch

Zugposaune Hug, Fr. 1000.–; Zugposaune France, Fr. 2000.–. Tél. 044 868 11 74

Zeltklappanhänger, 4–5 Pers., viel Zubehör, WC, elektr. Grill usw., guter Zustand, günstig. Tél. 061 971 69 81

Piano Schimmel mit Bank, Buche, inkl. Klimasystem, rev., Fr. 4800.–. Tél. 061 311 39 88

Akkordeon Cooperativa Stradella, chromatisch, rot mit Verzierungen, Koffer. Tél. 077 436 97 63

Batterie Sonor, 8 éléments, grosse caisse, caisse claire, cymbales, tabouret, 900 fr. fasel.jeanj@bluewin.ch

Maison et jardin

Gartenblumen, Steckpalme, Gartengeräte, grosse Eternit-Töpfe, Kistli versch. Grössen, Kompostbehälter, Holzsägebock, Handsäge usw. Tél. 076 480 76 58

Ovaler Auszugstisch, mit 6 Stühlen + Sideboard, Erle massiv, Topzustand, Fr. 500.–. Tél. 079 226 91 24

Elektr. Badelift, neu. Tél. 032 685 45 53

Standuhrchen mit Musik, H 33 x B 23 cm, Fr. 70.–. Tél. 071 277 90 89

Div. Süsmost-Ballonflaschen, Glas, 25 l in Holzgestell, mit Zubehör, Fr. 20.–/Stk. Tél. 079 723 99 51

Stielpfanne AMC, 24 cm, Fr. 350.–; Bratpfanne AMC Arondo Griddle, 32 cm, Fr. 550.–. Tél. 062 844 35 05

Rasenvertikutierer Miogarden VE 36, 220 V, wenig gebraucht, Fr. 50.–. Tél. 062 299 17 77

Sonnenstore Griesser, 570 x 240 cm, beige-grau-rot, neuwertig, abholbereit, Fr. 1500.–. Tél. 071 371 19 34, 079 683 93 24

Vêtements

Motorradhelme: Project Flash Barry, Gr. S + M, schwarz-weiss, Fr. 99.–; Navy Boot, Gr. M, Leder, violett, Fr. 149.–. Tél. 031 301 43 37, 079 280 95 28

Immobilier

Region Hasliberg BE, Ferien- oder Wohnhaus, Bj. 97, 2 Wohneinheiten, Fr. 380 000.–. Tél. 079 656 52 71

Nel nucleo alla costa di Sessa, nel comune di Sessa nel Malcantone appart. in proprietà per piano 3½ locali, cortile, 2 cantine. Tél. 079 547 54 90

Divers

Versch. selbstgeknüpfte Gobelinbilder mit div. Sujets: Vase, Segelschiff, Zinnkrug, Rosen, Matterhorn. Tél. 079 445 43 01

Rollstuhl, 1½-jährig, Fr. 500.–. Tél. 033 722 11 40, 079 549 01 50

5 Hirschhörner; 1 Tiroler Spinnrad; 1 Walliser Spinnrad; 1 Langenscheidt Wörterbuch Deutsch-Italienisch von 1910. Tél. 079 359 18 16

Postautomodell Alpenwagen M 1:24 mit Originalschachtel; SBB-Modello Märklin, Typ 427, grün, 4 Achsen, Wechselstrom, HO. Tél. 077 436 97 63

Gutschein von Globetrotter im Wert von Fr. 100.– für Fr. 50.–, Gültigkeitsdauer: 28.02.2015. Tél. 044 761 70 37, ruthweisskopf@datazug.ch

Reproduction d'un wagon-postal ambulant à l'échelle de 1–87° du type Märklin des années 1980. Tél. 078 912 03 93, rog.37j@gmail.com

20 Porzellan-Malbücher + viele Malvorlagen; 12 Agenden Marjolein Bastin. Tél. 055 442 25 75

Qui cherche trouve

Briefmarken, alte Briefe, Postkarten, Münzen + alte Uhren, gegen Barzahlung. Tél. 079 436 28 58, jumbo7@bluewin.ch

Funktionstüchtiger 24-V-Kompressor für 3-Klang Posthorn. Tél. 044 858 23 96, 079 400 69 33

Kurzarmbluse, Gr. 38; Strickjacke, Gr. M; Hose, Gr. 40, alles für Verkauf PV. Tél. 071 855 19 47

Bretzeleisen Jura, älteres Modell. Tél. 091 829 21 14

Posttöfflianhänger mit Piaggiorädern, wenn möglich mit Abdeckplane. Tél. 079 277 96 03

PTT-Sachen: Hüte, Schilder, Briefkästen, Velos usw., gegen Bezahlung. Tél. 031 802 05 13, 079 949 47 78, baedu3@bluemail.ch

A donner

Mondo- + Bea-Punkte, grössere Mengen, gegen frankiertes Antwortcouvert. Tél. 031 791 11 42, pluesshp@gmail.com

Analoger Röhrenfernseher Daewoo, 35-cm-Diagonale, mit Fernsteuerung, Tél. 079 463 18 34, 100der@gmx.net

**Mon annonce**

(1 produit maximum, longueur max. 150 caractères)

Droit de couper ou de décliner l'annonce réservé. Prise en compte dans l'ordre d'arrivée.

Rubrique:

Texte de l'annonce:

Nom:

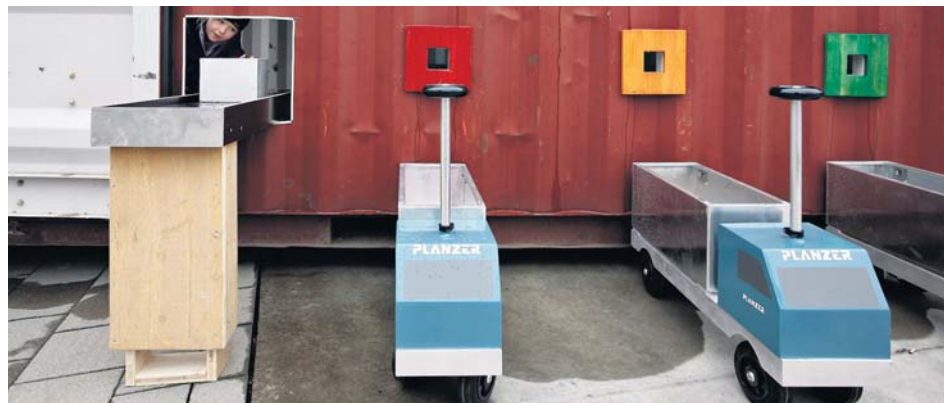
Prénom:

Tél./E-mail:

Envoyer le talon à AK 15, case postale, 2500 Bienne 4

ou par e-mail à info@ak15.ch, téléphone 032 344 80 60

Exposition du mois



Le long voyage d'un ours en peluche

A quoi ressemble la chaîne de transport d'une orange? Le moustique-tigre du Tessin est-il arrivé en Suisse par avion? La nouvelle exposition spéciale «Cargo – Fascination Transport» répond à ces questions et à bien d'autres. Au centre de cette exposition se trouve un spectaculaire terminal de conteneurs. Parmi la quarantaine de conteneurs exposés, le transport et à la logistique sont expliqués de manière ludique et interactive. Avec l'exemple d'un ours en peluche, les visiteurs prennent conscience de son long voyage, de Chine jusqu'au rayon jouets en Suisse. Et le fameux conteneur froid montre des marchandises froides courantes et plus inattendues, et les présente comme des œuvres d'art. Bien entendu, les enfants ne sont pas oubliés: au Kids Cargo, la place de jeu logistique, les enfants peuvent tester eux-mêmes la collecte, le transport et le transbordement de marchandises avec des blocs de bois.

L'exposition temporaire a lieu jusqu'au 20 octobre 2013.

Musée suisse des transports

Lidostrasse 5
6006 Lucerne
www.verkehrshaus.ch

Sport et culture

26.04 – 05.05.2013

LUGA, Lucerne
www.luga.ch

✓ Billet à prix réduit:
commande sur Intranet

02.05 – 10.05.2013

Orchestre symphonique suisse
des jeunes

Zurich, Fribourg, Neuchâtel, Berne,
Bratislava, Vienne
www.sjso.ch

03.05 – 12.05.2013

BEA, Berne

www.beapferd.ch
✓ Billet à prix réduit:
commande sur Intranet

04.05.2013

Championnat Poste de squash

Schlieren ZH
Inscription sur www.postactivity.ch

04.05 – 12.05.2013

DAS ZELT – Chapiteau PostFinance

diverses représentations, Berthoud
www.daszelt.ch

12.05.2013

Concert de la Fête des mères

de la Fanfare Post Bern et des
Pan-Friends-Steelband, 10h,
Gümligen

Entrée libre, collecte, infos et
inscription pour le repas:
www.postmusikbern.ch

18.05.2013

Grand Prix de Berne

www.gpbern.ch

18.05 – 28.05.2013

DAS ZELT – Chapiteau PostFinance

diverses représentations, Bâle
www.daszelt.ch

24.05 – 25.05.2013

31^e tir Poste Oberhasli,

Hausen bei Meiringen
Renseignements et envoi du plan
de tir: sonja.naegeli@post.ch,
tél. 033 971 49 75

26.05.2013

Marathon de Winterthur,

Winterthur
www.winterthur-marathon.ch

04.06 – 07.06.2013

Salon logistique «transport

logistic», PostLogistics dans la
halle A5, stand 422

Munich
www.transportlogistic.de,
www.post.ch/transport-logistic

07.06.2013

Championnat Poste de golf

Interlaken
Inscription sur www.postactivity.ch

07.06 – 09.06.2013

Championnat Poste d'échecs

Stein am Rhein
Inscription sur www.postactivity.ch

22.06 – 23.06.2013

PostActivity trekking sur glacier

Cabane du Mutthorn
Inscription sur www.postactivity.ch

22.06 – 29.06.2013

Jass et marche en Engadine

Renseignements: Otto Horber,
tél. 071 622 20 50 ou
079 549 01 26

Courses gratuites pour le personnel

Courses de Bienna du 7 juin 2013

Délai d'inscription: 25 avril 2013

- | | |
|--|-------------|
| <input type="checkbox"/> Running 100 km | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Marathon running | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Demi-marathon running | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Parcours découverte 21,1 km nordic-walking | |
| <input type="checkbox"/> 100 km par estafette, équipe de 5 personnes | |

Info: marcel.stauffer@post.ch

Course féminine suisse du 9 juin 2013

Délai d'inscription: 25 avril 2013

- | | |
|---|-------------|
| <input type="checkbox"/> Running 10 km | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Running 5 km | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Nordic-walking 15 km | |
| <input type="checkbox"/> Nordic-walking 5 km | |
| <input type="checkbox"/> Billet de train domicile-Berne (prestations AG) | |
| <input type="checkbox"/> Billet de train domicile-Berne (Libero Berne, zones 100–116) | |

Demi-marathon d'Aletsch du 30 juin 2013

Délai d'inscription: 15 mai 2013

- | | |
|---|-------------|
| <input type="checkbox"/> Demi-marathon running | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Demi-marathon nordic-walking | |

Course nocturne de Davos du 20 juillet 2013

Délai d'inscription: 15 juin 2013

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Running 8,034 km | |
|---|--|

Swiss Alpine Davos du 27 juillet 2013

Délai d'inscription: 25 avril 2013

- | | |
|--|-------------|
| <input type="checkbox"/> Running K78 (77,5 km +/-2650 m) | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Running K42 (42,2 km +1840 m/-1680 m) | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Running C42 (42,2 km +1010 m/-1170 m) | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Running K30 (29,5 km +420 m/-930 m) | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Running K21 (21,1 km +860 m/-330 m) | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Running K10 (9,4 km +260 m/-230 m) | Temps est.: |
| <input type="checkbox"/> Walk 21 (21,1 km +860 m/-330 m) | |
| <input type="checkbox"/> Walk 10 (9,4 km +260 m/-230 m) | |

Attention: pour des raisons administratives, nous ne pouvons pas rembourser les frais d'inscription déjà versés. Qui s'inscrit s'engage à participer à la course. Toute inscription donne lieu au versement de frais de participation qui ne sont pas remboursés en cas de forfait. Les documents nécessaires vous seront remis par les organisateurs.

Nom: _____

Prénom: _____

N° pers.: _____

E-mail: _____

Année: _____

Rue, n°: _____

NPA, localité: _____

Date/Signature: _____

Envoyer le talon à:

La Poste Suisse,
Course à pied K22, Viktoriastrasse 21, 3030 Berne

Précision:

Inscription aussi via Intranet > Place du marché > Billets et manifestations.

Ambassadeur de la Poste

Peter Jähn, teamleader Tri

«Je suis teamleader production au centre de tri d'Eclépens et responsable que toute la marchandise entrante soit traitée dans les délais. Cela implique d'aiguiller le courrier vers les installations de tri, de décharger les trains au perron, de stocker et déstocker les palettes ainsi que de charger le courrier trié dans les camions et les trains. J'aime mon métier car il est intéressant et varié. Mon principal défi est de tout donner avec mon équipe de 14 personnes pour que le courrier parte à temps, même lorsque des pannes interviennent.»

